

## Interviul nr. 1 cu fratele Frank - Kinshasa

**Rep.** *Ne-am întâlnit cu bine în acest studio de televiziune, după ce am urmărit adunările de pe stadion unde reverendul Ewald Frank ne-a vorbit despre ceea ce face Dumnezeu în acest timp de sfârșit. Suntem de asemenea bucuroși să-l avem în acest studio cu noi, pentru a ne lămurii și mai mult asupra ceea ce face Dumnezeu astăzi. Deci, îi avem în acest studio de televiziune pe însuși reverendul Ewald Frank, și lângă el pe fratele nostru Tatti care vine din Bruxelles. Îl avem și pe pastorul Epi care vine din adunarea din Evanterre din Olanda și pe pastorul Leonard Duffesse care vine din adunarea din Bruxelles.*

*Îi vom adresa prima întrebare iubitului nostru frate Frank:*

*Frate Frank; v-am urmărit ieri pe stadion, și noi, care vă urmărim de ani buni, am fost șocați să vedem că repetați aceeași mărturie și anume că Dumnezeu v-a chemat la slujbă. De ani buni repetați aceeași mărturie; indiferent de ce spun batjocoritorii, dumneavoastră rămâneți credincios acestei mărturii. Frate Frank de unde vă vine forța, de unde vă vine curajul și perseverența în slujba dumneavoastră?*

**Fr. Frank.** O chemare a lui Dumnezeu rămâne valabilă pentru totdeauna. Nu depinzi de circumstanțe. Trebuie doar să urmezi calea pe care Dumnezeu te-a chemat s-o urmezi. Așa a fost cu toți slujitorii lui Dumnezeu. Noe a trebuit să facă lucrul l-a care Dumnezeu l-a chemat, în ciuda tuturor dificultăților. Moise a trebuit să facă la fel. Ioan Botezătorul a trebuit să facă la fel. Indiferent dacă liderii religioși credeau sau nu, el a primit o trimitere din partea lui Dumnezeu și de aceea el trebuia să-și continue slujba. Așa a fost și cu fratele Branham, așa a fost și cu apostolul Pavel și așa este și cu mine.

Lucrul bun este următorul: eu nu am inventat o poveste după ce fratele Branham a plecat acasă. Eu vă pot arăta un articol dintr-un ziar german din martie 1963, când l-am întâlnit pe fratele Branham

în decembrie 1962. Mărturia întâlnirii mele cu fratele Branham a fost publicată într-un ziar german numit „Vocea vindecării”. Eu l-am cunoscut personal pe Gordon Lindsay, l-am cunoscut personal pe David Duplessis și pe toți evangheliștii americani, pentru că am tradus pentru ei. Dar prin harul lui Dumnezeu, eu am primit o însărcinare, eu nu pot să fac ce spun oamenii. Unii vor primii, alții vor respinge.

Marea problemă este următoarea: eu Îl cred pe Dumnezeu și Cuvântul Lui și eu introduc toate afirmațiile fratelui Branham înapoi în Scriptură. Dacă nu facem aceasta, atunci noi înțelegem greșit. Claritatea este doar în Cuvântul lui Dumnezeu. Și de aceea eu repet: nu-mi pasă ce spun oamenii, eu trebuie să urmez această cale până la sfârșit.

*Rep. Mulțumesc frate Frank. Conform mărturiei dumneavoastră, ați spus întotdeauna că Dumnezeu v-a chemat conform Matei 24:45. Am vrea să știm dacă acest verset vi se aplică doar dumneavoastră, sau dacă și altcineva din lumea aceasta a mărturisit că a fost trimis conform acestui verset.*

**Fratele Frank.** Dacă citiți cu atenție Matei 24, veți găsi că nu este vorba doar de un slujitor, ci de ceata slujitorilor, de toți slujitorii. Dar este ca în Apocalipsa capitolul 1:1: ceea ce-i descoperă Dumnezeu unuia din slujitorii Săi, este pentru toți slujitorii. Trebuie doar să citiți Apocalipsa 1, și de asemenea să înțelegeți mesajul pentru cele șapte epoci ale Bisericii. Ceea ce a dat Dumnezeu unui mesager, a dat tuturor celor ce predicau același mesaj. Citim Apocalipsa 1:1 „*Descoperirea lui Isus Hristos pe care i-a dat-o Dumnezeu, ca să arate robilor Săi...*” robilor Săi - plural „*lucrurile care au să se întâmple în curând. Și le-a făcut-o cunoscut, trimițând prin îngerul Său la robul Său...*” Deci, ceea ce dă Dumnezeu unuia dintre slujitori Săi, dă pentru ca toți ceilalți slujitori să împărtășească același mesaj. Așa este și cu Matei 24:45.

Eu am avut privilegiul să fiu cu fratele Branham. Și astfel, Dumnezeu, la vremea Lui, a aranjat lucrurile fără ca eu s-o știu. Cum aș fi putut să știu în 1955 că există o făgăduință ce urma să fie împlinită în timpul nostru? Eu nu cunoșteam planul lui Dumnezeu.

Dar în 1955, când fratele Branham a venit în Elveția și Germania, eu am văzut că Isus Hristos este Același. Fratele Branham stătea pe fâgăduința din Ioan 14:12: „...lucrările pe care le fac Eu le veți face și voi...” a spus Isus Hristos. Eu am văzut oameni orbi din naștere care și-au căpătat vederea. Mii de oameni plângeau, și eu plângeam când am văzut slava lui Dumnezeu. Aceasta s-a întâmplat în august 1955. Eu nu am avut nevoie de trei întâlniri, una singură a fost îndeajuns. Am știut că acest om este un bărbat al lui Dumnezeu.

Iar în dimineața următoare, m-am dus în hotelul unde era el cazat. Și înainte ca fratele Branham să dea mâna cu mine, el s-a uitat la mine și mi-a spus: „Tu ești un predicator al Evangheliei lui Isus Hristos.” Deci, eu am fost în legătură cu el și cu slujba lui. Și așa cum am spus mai înainte, l-am cunoscut timp de zece ani. Eu am crescut sub slujba lui. Am tradus predicile lui în limba germană: am tradus peste 200 de predici. Deci cunosc mesajul în profunzime, așa cum îmi cunosc și Biblia.

De aceea nu pot să suport când oamenii răstălmăcesc ceea ce a spus fratele Branham. Aceasta arată că trebuie să ai o chemare din partea lui Dumnezeu. Tu nu poți să spui: „Bună dimineața, Doamne, iată-mă, și eu vreau să slujesc!” Fiecare bărbat al lui Dumnezeu a fost chemat. Voi cunoașteți mărturiile lor, mărturiile lui Moise, lui Pavel, ale celorlalți.

Oamenii trebuie înțeleagă următorul lucru: noi nu avem doar fâgăduința că Dumnezeu va trimite un prooroc, ci avem și fâgăduința că Dumnezeu va trimite o foamete în țară după auzirea cuvintelor lui Dumnezeu. Și noi trebuie să știm că oamenii lui Dumnezeu nu trăiesc doar cu pâine și cu apă, ci cu fiecare Cuvânt care iese din gura lui Dumnezeu.

Deci, Dumnezeu a trimis un prooroc așa cum a fâgăduit, iar prin slujba lui toate tainele Împărăției lui Dumnezeu au fost descoperite, și noi am fost readuși la început. Nu pentru a întemeia o nouă religie, ci pentru a continua în felul în care Dumnezeu ne-a descoperit Cuvântul Său.

Dacă aruncăm o privire în rândul celor ce pretind că fac parte din mesajul acestui ceas, un grup îl urmează pe un frate, altul

pe alt frate. Așa ceva este total greșit. Noi nu urmăm un om, sau o învățătură specială, ci Îl urmăm pe Isus Hristos și învățăturile Cuvântului lui Dumnezeu. Amin!

*Rep. Este adevărat frate Frank și noi știm că Dumnezeu acționează în continuitate. Dacă Dumnezeu cheamă un slujitor, acesta va umbla pe căile celor care l-au precedat, pe calea înaintașilor săi. Ați declarat întotdeauna că slujba dumneavoastră este în directă legătură cu cea a fratelui Branham. Puteți să aduceți lămuriri asupra acestui subiect?*

**Fratele Frank.** Da, eu pot să aduc o mărturie în acest sens. Când Domnul mi-a spus să merg din oraș în oraș, pentru a-I predica Cuvântul, El mi-a mai spus și să depozitez hrana, și că veni timpul când hrana va trebui împărțită. Eu nu am înțeles această parte. Pentru că anunțasem în mica mea adunare că va veni o foamete - eu credeam că va fi vorba de o foamete naturală. Eu sunt sincer. Eu nu am înțeles. Și apoi când l-am întâlnit pe fratele Branham, pe 3 decembrie 1962, el mi-a spus: „Frate Frank, ai înțeles greșit ceea ce ti-a spus Domnul. Tu ai crezut că va fi vorba de o foamete naturală și tu ai depozitat hrană naturală.” Și apoi el a spus: „Dumnezeu va trimite o foamete după auzirea cuvintelor Lui. Iar hrana pe care trebuie s-o depozitezi este Cuvântul făgăduit al lui Dumnezeu pentru acest timp, care a fost descoperit prin Duhul Sfânt, și care este cuprins în predicile înregistrate pe benzi.” Chiar din gura lui William Branham au venit aceste cuvinte: „mesajele care sunt înregistrate pe benzi.” În acea vreme nici măcar un mesaj nu era tipărit. Toate predicile fratelui Branham erau înregistrate pe benzi audio.

Deci, eu pot să spun înaintea lui Dumnezeu și înaintea întregii omeniri că proorocul lui Dumnezeu, William Branham, mi-a spus mie, fratele Frank, pe 3 decembrie 1962: „Mesajul este înregistrat pe benzi și este hrana duhovnicească, Cuvântul descoperit al lui Dumnezeu.”

Deci, datorită acestei trăiri, datorită trăirii din 2 aprilie 1962, și apoi a celei din 3 decembrie 1962 – și fratele Branham mi-a spus: „Așteaptă cu împărțirea hranei, până când vei primi și restul hranei,

doar atunci va urma timpul împărțirii.” Deci eu am tot așteptat, am devenit puțin agitat. Și apoi când fratele Branham a fost luat acasă... eu vă spun exact așa cum a fost. Pe 24 decembrie este ziua mea de naștere și pe 24 decembrie 1965, eu, fratele Frank l-am văzut pe fratele Branham luat sus pe un nor. Eu nu știam despre accidentul care avusese loc, eu nu știam că el murise pe 24 decembrie. Cu această Biblie deschisă înaintea mea, eu declar că l-am văzut pe fratele Branham urcând pe un nor. Și în această viziune eu i-am spus: „Frate Branham, tu nu ești Fiul Omului. De ce te văd eu urcând pe acest nor?” Eu nu știam că el tocmai murise, dar eu l-am văzut urcând. Eu nu am inventat această poveste. Eu am trăit-o.

Și acum putem să trecem la aprilie 1966, când fratele Branham a fost îngropat. Nu vrem să intrăm în detalii în ce privește ceea ce s-a întâmplat între timp, dar eu am fost de față atunci când fratele Branham a fost îngropat și am plâns foarte mult. Pentru mine se prăbușise întreaga lume. Oamenii cântau „Crede numai, crede numai”. Eu nu am cântat, am plâns și am vorbit cu Domnul. Eu l-am spus: „Iubite Domn, spune-mi cum poate fi pregătită Biserica Mireasă pentru revenirea Ta, fără slujba acestui om?” Nici nu vă puteți închipui în ce stare eram eu atunci.

După ce fratele Branham a fost îngropat, seara m-am întors în camera mea de hotel și dintr-o dată a venit peste mine o pace cerească. Și de data aceasta nu o voce pe care s-o fi putut auzi, ci ceva mi-a vorbit în inima mea: „Acum a sosit timpul tău! Acum a sosit timpul tău ca să împarți hrana care a fost depozitată.”

Așa că m-am întors în Germania și am început slujba. În vremea aceea lucram pentru Guvernul german, mi-am dat demisia imediat și apoi am început slujba. Dar înainte de a părăsi Statele Unite i-am chemat pe toții frații și noi am decis ca toate predicile fratele Branham să fie tipărite. Deci, de fapt pentru că Dumnezeu a aranjat în așa fel, eu am fost persoana care a aranjat tipărirea predicilor fratele Branham. Nu au fost frații din America. Ei se așteptau ca fratele Branham să învie din morți. Toți așteptau ca fratele Branham să învie. Ei nu aveau un plan în ce privește continuarea lucrării din acel moment. Dar pentru că Dumnezeu îmi

vorbise și mă însărcinase cu acea slujbă, în timp ce fratele Branham era în viață, El mi-a mai spus și ce urma să fie făcut după ce va fi luat acasă fratele Branham.

Mai vreau să menționez două lucruri în această legătură. Ultimele două lucruri pe care Domnul mi le-a spus pe 2 aprilie 1962 au fost: „Slujitorul Meu, nu înființa biserici locale și nu publica o carte de cântări, pentru că aceasta este semnul denominațiunii.” Aceasta este tot atât de adevărat ca și mărturia din Biblie.

Astfel eu merg în întreaga lume, am venit și în țara dumneavoastră, în orașul dumneavoastră, dar eu nu mă implic în biserici locale. Voi sunteți chemați, ca frați, să faceți lucrul aceasta. Voi sunteți chemați așa cum sunt și eu chemat, pentru a împărți aceeași hrană, același Cuvânt. Și noi am primit dovada în marile adunări care au avut loc și anume dovada că Dumnezeu v-a binecuvântat. Rămâneți în Cuvântul Lui și Dumnezeu va fi cu voi până la sfârșit.

*Rep. Vă mulțumesc, frate Frank. Noi credem această mărturie. Dar există o mare confuzie acum în lume în legătură cu mesajul și anume în legătură cu lucrarea de împărțire a hranei. Cam peste tot în lume, mulți s-au ridicat pentru a imprima broșurile. Chiar și în Satele Unite există anumite certuri chiar și la Ministerul Justiției, între copiii fratelui Branham și alte persoane, pentru că fiecare vrea să împartă hrana. Este aceasta împlinirea viziunii pe care ați avut-o cu aceea băcănie în care intrau oamenii și începeau să primească hrană?*

*Pe scurt, frate Frank, aș vrea să știu: dacă această lucrare de împărțire a hranei, în afara sarcinii pe care v-a dat-o Dumnezeu, a mai fost dată și altcuiva?*

**Fratele Frank.** După cum am spus și înainte, mai întâi trebuie să ai o chemare directă pentru slujbă. Este scris în 1 Corinteni 12:28, că Dumnezeu a așezat diferite slujbe în Biserică.

Și aici este taina: eu am fost chemat să fac două lucruri: să propovăduiesc Cuvântul lui Dumnezeu și să împart și hrana duhovnicească. Hrana este pe mesajele înregistrate. Astfel, eu am tradus toate predicile, de la deschiderea pecetilor până la sfârșit. Și

noi am publicat predicile originale ale fratelui Branham și noi hrănim poporul lui Dumnezeu cu lucrurile descoperite prin slujba fratele Branham. Eu nu sunt împotriva fraților, dar frații sunt împotriva mea.

Și aceasta este marea problemă: ei iau anumite afirmații din predicile fratelui Branham, de ici și de acolo; ei nu lasă predicile așa cum sunt, de la început până la sfârșit. Vă dau un exemplu: fratele Branham a predicat în Phoenix - Arizona. El a făcut afirmația că se va reîntoarce acolo. Cei care au crezut că William Branham se va întoarce acolo și urma să mai aibă o slujbă acolo, au scos acea afirmație din context și au spus că el se va întoarce. Dar el s-a referit la Phoenix, nu la o reîntoarcere a lui după moarte. Deci, toți frații care au introdus învățături false nu lasă predicile fratelui Branham așa cum au fost. Fiecare caută ce-i convine din predici și scoate anumite afirmații care se potrivesc în programul lui. Aceasta este o infrațiuune spirituală, duhovnicească și frații sunt vinovați de aceasta.

Noi trebuie să facem două lucruri: trebuie să împărțim cu poporul lui Dumnezeu tot ce a spus fratele Branham, tot ce a predicat el, în special începând cu deschiderea celor șapte peceti, în martie 1963 și apoi mai trebuie și să predicăm Cuvântul lui Dumnezeu, așa încât oamenii să le aibă pe amândouă. Ei vor avea și slujba fratelui Branham și lucrurile pe care Dumnezeu i le-a descoperit lui și apoi luăm Biblia și arătăm poporului din Biblie că toate lucrurile pe care le-a predicat acest bărbat al lui Dumnezeu se găsesc în această Carte. Deci, noi nu spunem că „proorocul a spus... proorocul a spus”, ci noi ne întoarcem la „Așa vorbește Domnul” din Sfânta Scriptură.

Eu repet: nu sunt împotriva fraților, dar sunt împotriva oricărei răstălmăciri, împotriva oricărei învățături greșite. Eu pur și simplu nu pot să le suport. Trebuie să stau de partea Cuvântului lui Dumnezeu. Cu asta am terminat.

**Rep.** *Aș vrea să mai precizez ceva frate Frank: pentru cei care citesc predicile fratele Branham în engleză nu este o așa mare problemă. Dar pentru noi, care le citim în alte limbi, franceză și*

*alte limbi, apare problema traducerilor, anume că oricine poate traduce predicile fratelui Branham. Așa avem peste tot în lume predici de-ale fratelui Branham care circulă în mai multe versiuni, în funcție de diversele traduceri. Așa că aici este pericolul pentru poporul lui Dumnezeu, pentru că oameni absolut sinceri pot să ia o predică care este autentică, dar traducerea este aceea care poate să scoată la suprafață anumite interpretări particulare.*

**Fratele Frank.** Același lucru este valabil și cu Biblia. Avem așa de multe limbi... Eu vorbesc cinci limbi străine. Dacă eu compar Scriptura în cele cinci limbi pe care le vorbesc, uneori îmi vine să plâng pentru că nu este spus exact același lucru. Adică este același lucru, dar nu întotdeauna exact același înțeles. De aceea chiar și cu predicile fratelui Branham, în diferitele limbi poate să apară o mică subliniere a unui lucru ici sau colo. Dar aceasta nu arată decât că avem nevoie de Duhul Sfânt când citim predicile, așa cum avem nevoie de Duhul Sfânt când citim Biblia.

Eu am 16 traduceri și versiuni ale Bibliei. Chiar și dacă citiți despre numele Isus. Eu am menționat despre cele 16 versiuni pentru că am văzut cu ochii mei că în cele 16 versiuni, numele Isus este scris diferit în fiecare dintre ele. Italienii scriu „Jesu”, polonezii au litera „Z” în față. Dacă cercetați versiunea cehă sau oricare alta, aceasta mă doare foarte mult pentru că văd că până și Numele Domnului nostru este scris în moduri atât de diferite. Dar acestea sunt doar traduceri. Noi avem nevoie de Duhul Sfânt pentru a cunoaște Numele în forma lui originală. În unele limbi există chiar și numele Iehova în loc de Yahveh. Ei nu au numele Yahsuah, ei au numele Isus. Dar dacă cercetați originalul, Vechiul și Noul Testament, tot mai aveți nevoie de descoperire divină. Astfel nu aveți doar litera, ci aveți descoperirea și divină. Voi aveți nevoie de descoperire atât în ceea ce privește Biblia cât și Mesajul. Pentru fiecare pas aveți nevoie de descoperire, de descoperirea divină. „Nu carnea și sângele ți-au descoperit aceasta ci Tatăl meu care este în ceruri”. Totul se bazează pe descoperire divină.

**Rep.** *Domnul să te binecuvânteze frate Frank! Noi am înțeles că pentru orice lucrare a lui Dumnezeu este nevoie de Duhul*



*lui Dumnezeu. Fără Duhul lui Dumnezeu, fără Duhul Sfânt orice facem este firesc.*

*Și acum ca să trecem la altceva frate Frank; fratele Branham avea obiceiul să spună că Maleahi 4, trebuie să se împlinească în totalitate. Noi am vrea să știm dacă prima parte din Maleahi și anume Maleahi 4:1, unde este vorba de nimicirea celor răi și că neprihăniții vor călca pe cenușa celor răi, vrem să știm când se va împlini aceasta.*

**Fratele Frank.** Da, aceasta se va împlini. Ziua Domnului va veni și ea va arde ca un cuptor. Dar înainte de venirea acelei zile, Dumnezeu a trimis un prooroc. Dar fiecare parte din făgăduință trebuie să fie împlinită. Dacă citiți 2 Petru 3:10, acolo este scris că va veni Ziua Domnului și corpurile cerești vor arde. Chiar înainte de începerea Împărăției de o mie de ani, Dumnezeu va curăți pământul prin foc. Dar aceasta va avea loc după necazul cel mare, chiar înainte ca Domnul să-Și înceapă domnia pe pământ. Deci totul are loc la timpul potrivit. Dumnezeu este plin de îndurare față de noi. Conform 2 Petru 3:9, Domnul nu întârzie în împlinirea făgăduinței Lui, ci este plin de îndurare până când și cei din urmă vor fi chemați înăuntru. Deci ziua Domnului va veni, soarele nu va mai străluci, luna se va preface în întuneric, chiar înainte de începerea acelei zile. Aceasta este conform Isaia 13, conform Ioel 2, conform Matei 24, conform Apocalipsa 6, în a șasea pecete. Noi înțelegem exact prin harul lui Dumnezeu, că încă trăim în timpul de har, în ziua mântuirii: Isaia 49:8, 2 Corinteni 6:2-3.

Dar înainte de încheierea acestui timp, înainte de încheierea timpului de har, Dumnezeu a trimis pe proorocul Său. Nu pentru ca noi să facem un idol din el, nu ca să spunem „proorocul a spus...proorocul a spus”, ci proorocul ne-a adus înapoi la Cuvântul lui Dumnezeu, cu un scop măreț: pentru ca adevărații copii ai lui Dumnezeu să fie uniți sub Hristos. Nu pentru a-l urma pe un frate sau pe un altul, ci pentru a-L urma pe Isus Hristos. Deci, fiecare lucru are loc la timpul stabilit în programul lui Dumnezeu.

**Rep.** *În aceeași legătură am dori să clarificăm puțin frate Frank, problema succesiunii evenimentelor care vor avea loc în*

*ultima săptămână a lui Daniel, și anume în legătură cu desăvârșirea lucrării lui Dumnezeu printre neamuri și lucrarea Lui cu Israelul. Ați putea să clarificați puțin problema succesiunii evenimentelor din ultima săptămână a lui Daniel?*

**Fratele Frank.** Ultima săptămână a lui Daniel conține două părți. Prima parte este în legătură cu cei doi prooroci, conform Apocalipsa 11 și Zaharia 4, cei doi măslini au fost arătați stând la stânga și la dreapta sfeșnicului. Ei nu sunt arătați în interiorul sfeșnicului. Sfeșnicul reprezintă cele șapte epoci ale Bisericii. Deci ei trebuiau să fie în afara epocilor Bisericii. Dumnezeu a arătat că ei sunt la stânga și la dreapta sfeșnicului.

În legătură cu acest subiect fratele Branham a spus două lucruri. Da, aceasta este adevărat. El a vorbit despre cei trei ani și jumătate și el a mai vorbit și despre șapte ani. Eu îmi aduc aminte când a pus întreaga adunare să repete: „o săptămână = șapte ani”. Peste trei sute de oameni au repetat aceasta și anume că „o săptămână = șapte ani”. Și el a vorbit despre aceasta, și a făcut chiar și un desen pe o tablă. Eu am adus cu mine acel desen din Statele Unite, pentru că acel desen era foarte important pentru mine. Eu trebuie să verific, s-ar putea să-l am cu mine. Dar mai încolo fratele Branham a vorbit de trei ani și jumătate. Dar când a vorbit despre cei trei ani și jumătate el se gândea la slujba celor doi prooroci. Și frații au înțeles greșit din nou. Ei repetă: „proorocul a zis... proorocul a zis...” dar ei nu văd legătura și nu văd de ce a spus proorocul un anumit lucru și în ce legătură a spus aceasta.

Așa că noi avem Daniel 9:27, avem Apocalipsa 11 și avem și Apocalipsa 10. Din clipa în care Îngerul coboară cu un picior pe mare și cu unul pe uscat, vor fi numai trei ani și jumătate până la sfârșit. Trebuie s-o vedeți în proorocul Daniel și în Apocalipsa 10, unde este scris în versetele 6-7, „și a jurat pe Cel ce este viu în vecii vecilor” și acum vă rog să comparați aceasta cu Daniel 12:7. În Apocalipsa 10 este scris „și nu va nai fi nici o zăbavă”; dar aici în Daniel este scris exact cât timp va mai fi din acel moment până la sfârșit. Daniel 12:7: „Și am auzit pe omul acela îmbrăcat în haine de in, care stătea deasupra apelor râului; el și-a ridicat spre ceruri

*mâna dreaptă și mâna stângă, și a jurat pe Cel ce trăiește veșnic, că va mai fi o vreme, două vremuri, și o jumătate de vreme...”* Comparați cu Apocalipsa 10: *„și a jurat pe Cel ce este viu în vecii vecilor...”* În Daniel este scris *„și a jurat pe Cel ce trăiește veșnic...”* Exact aceleași cuvinte, pentru că este aceeași trăire.

Deci, după slujba celor doi prooroci, cei 144.000 vor fi pe muntele Sionului. Atunci va fi rupt legământul, atunci va coborî Domnul ca Înger al Legământului și va pune un picior pe mare și unul pe uscat. Nici măcar o dată nu se vorbește despre Isus Hristos ca Înger al Legământului pentru Biserică, ci întotdeauna doar în legătură cu Israelul. Nici măcar o dată Isus Hristos nu este Leul seminției lui Iuda pentru Biserică. Nu, ci el este Leul din seminția lui Iuda în legătură cu Israelul.

Dragii mei, lăsați-mă să vă spun astăzi; dacă Scriptura spune „Fiul Omului” atunci înseamnă „Fiul Omului”. Dacă spune „Fiul lui Dumnezeu” lăsați-o așa cum este. Dacă este scris „Fiul lui David” sau „Fiul Omului” lăsați-o așa cum este. Imaginați-vă pentru o clipă, dacă ați citi în Ioan 3:13 nu că Fiul Omului se va sui la cer acolo unde a fost, ci dacă voi ați înlocui acest cuvânt „Fiul Omului” cu „Fiul lui Dumnezeu” și dacă ați răstălmăci și ați spune că Fiul lui Dumnezeu se va sui la cer acolo unde a mai fost, atunci asta ar însemna că El, ca Fiul al lui Dumnezeu, exista încă din veșnicie în ceruri. Pur și simplu nu vă închipuiți cât de important este să credeți fiecare Cuvânt așa cum este scris.

De ce este scris în Luca 18, după Luca 17: *„va găsi Fiul Omului credință când se va întoarce”*, nu *„va găsi Fiul lui Dumnezeu credință când se va întoarce”*? Ci este scris „Fiul Omului” pentru că în Luca 17, se descoperă Fiul Omului și de aceea întrebarea este: *„va găsi Fiul Omului credință când se va întoarce?”* Dacă mergeți în Apocalipsa 1, atunci acolo este scris că Fiul Omului umblă în mijlocul celor șapte sfeșnice de aur. Ca Fiul al Omului El este Prooroc, ca Fiul al Lui Dumnezeu, El este Mântuitor, ca Fiul al lui David, El este Împărat, ca fiul al lui Avraam El este moștenitor al tuturor lucrurilor, iar noi suntem împreună moștenitori cu El.

Da! Acesta este Cuvântul minunat al lui Dumnezeu și el a fost descoperit în timpul nostru prin Duhul Sfânt. Amin!

**Rep.** *Da, frate Frank noi suntem într-adevăr zidiți prin aceste cuvinte, pentru că un bărbat trimis de Dumnezeu vorbește din partea lui Dumnezeu. Noi suntem într-adevăr foarte bucuroși să ascultăm aceste lucruri pentru că Dumnezeu vorbește în simplitate și este adevărat că Biblia spune: „ferice de poporul care cunoaște sunetul trâmbiței”.*

*Așa că iubite frate Frank este adevărat că noi acum suntem în așteptare. A mai rămas puțin timp și majoritatea semnelor care au fost anunțate înainte de revenirea Domnului Isus Hristos s-au împlinit cu precizie. Mireasa este pe cale de pregătire peste tot în lume, așa că te-am ruga să ne vorbești puțin despre cum are loc această pregătire, pentru că și aici au apărut mai multe tendințe în legătură cu pregătirea Miresei, ba chiar există unii care spun că epoca Laodicea s-a încheiat și că am intrat în epoca Miresei. Cum se pregătește Mireasa?*

**Fratele Frank.** Când fratele Branham a făcut afirmația că nu suntem doar în epoca Laodicea, ci suntem și în epoca Miresei, el nu a intenționat să spună că epoca Laodicea s-a încheiat; pentru că aceasta va rămâne până la sfârșit. Dar chiar spre sfârșit Domnul cheamă Mireasa afară din Biserică. Pentru că în fiecare epocă a Bisericii, Domnul se adresează Bisericii în general. Apoi în fiecare dintre mesaje este spus: „*Cine are urechi de auzit să audă.*” Deci, cei care aparțin de Biserica Mireasă ascultă de vocea Mirelui. Și acesta este mesajul acestui ceas. Acesta este ultima chemare.

Dar când vine vorba de pregătire, fiecare dintre cei care aparțin de Mireasă trebuie să se pregătească în mod personal. Acesta este un lucru foarte important. În Matei 25 se vorbește foarte clar despre aceasta. Doar jumătate din fecioarele care au mers în întâmpinarea Mirelui au fost pregătite. Deci nu este suficient să spui: „Eu cred mesajul”. Tu trebuie să ai candelă, și trebuie să ai untdelemnul în candelă. Deci, untdelemnul trebuie să fie acolo pentru ca să fie lumină. Nu untdelemnul este lumina, dar este sursa dătătoare de lumină. Când iese la suprafață, tu nu vezi untdelemnul,

ci vezi lumina. Aceasta este.

Dar deasupra candeliei, trebuie să avem rezervorul din care trebuie să tot luăm și să umplem din nou candela. Nu este suficient să ai prima descoperire, ci trebuie să mergi din descoperire în descoperire. Trebuie să înaintezi prin Duhul Sfânt. Așa cum i-a fost arătat proorocului Ezechiel: trebuie să tot avansezi. Trebuie să avansezi prin Duhul Sfânt.

Dacă mă uit la anii din trecut, văd cum Domnul ne-a condus tot mai adânc în Cuvântul Lui. Acum 20 de ani sau acum 10 ani nu vedeam și nu înțelegeam ce văd și înțeleg astăzi. Pur și simplu se merge din descoperire în descoperire. Noi reumplem candeliele tot timpul.

Deci, pe scurt, fiecare copil al lui Dumnezeu care a primit Cuvântul făgăduit pentru acest ceas, care este Cuvântul Legământului... pentru că de fiecare dată când Dumnezeu a făcut o făgăduință, a făcut și un legământ. A făcut un legământ cu Noe, a făcut un legământ cu Avraam, a făcut un legământ cu Moise. Întotdeauna era vorba de un legământ. Și noi suntem poporul Legământului nou-testamentar. De aceea noi credem cuvintele legământului și Dumnezeu este responsabil pentru toate cuvintele Lui. Dacă noi credem ceea ce a spus El, El este responsabil să o împlinească.

Așa că nu este ceva la general, ci este vorba de fiecare persoană în parte. Toți credincioșii trebuie să fie botezați în Numele Domnului Isus Hristos pentru a înlătura haina lor romană, haina babiloniană. Ei nu trebuie numai să iasă din Babilon, ci Babilonul trebuie să fie scos din inimile lor. Ei trebuie să fie curați, trebuie să fie sfințiți prin Cuvântul lui Dumnezeu. Așa că acesta este timpul separării, al chemării afară, timpul restituirii, acesta este un timp mareț. Și timpul este aproape încheiat.

***Rep.** Da, frate Frank, noi știm că trăim timpuri profetice. În legătură cu desăvârșirea lucrării, noi credem ce este scris în Efeseni 4, și anume că Dumnezeu a așezat slujbe în Biserică pentru desăvârșirea sfinților, pentru zidirea lor. Acum am dori să vă adresăm o întrebare frate Frank: cum putem noi recunoaște*

*adevăratele slujbe? Aici aş vrea să clarific puţin ce am vrut să spun. De exemplu, există unii care spun că un adevărat predicator al mesajului din timpulul de sfârşit este unul care repetă tot timpul ceea ce a spus fratele Branham. Există alţii care spun: „Voi nu puteţi ca să predicaţi altceva decât doar ce a predicat fratele Branham,” există alţii care spun: „Trebuie să auziţi o voce audibilă pentru ca să aveţi dreptul să predicaţi.” Aşa că aş vrea să ştiu, frate Frank, cum să recunoaştem adevăratele slujbe în acţiune?*

**Fratele Frank.** Acestea trebuie să fie în concordanţă cu întregul cuvânt al lui Dumnezeu. Un bărbat al lui Dumnezeu vorbeşte cuvintele lui Dumnezeu, şi toţi cei ce sunt din Dumnezeu, ascultă Cuvintele lui Dumnezeu. Asta merge până la început. Mai întâi Dumnezeu spune ceea ce vrea să spună, şi aceasta este voia originală a lui Dumnezeu. Aşa a fost şi cu mesajele fratele Branham. El a fost un bărbat trimis de Dumnezeu, având Cuvântul lui Dumnezeu, pentru poporul lui Dumnezeu. Dar nu tot ce a spus el a fost un „Aşa vorbeşte Domnul”. El nu era doar prooroc, el a fost şi predicator; el a fost şi evanghelist. Deci, este posibil ca fratele Branham să fi spus ceva, ca de exemplu când a fost în Africa de sud, s-a întors în Statele Unite şi a spus: „Eu mă voi întoarce în Africa şi voi avea cea mai mare adunare în Africa”. Dar acest lucru nu s-a întâmplat niciodată. De exemplu dacă fratele Branham a spus: „Există trei Biblii; una este în cer, una este în piramide şi a treia este Biblia reală - Scriptura”. Şi apoi el a început să vorbească despre piramide. Dar eu ştiu că el nu a fost niciodată în Egipt. Pentru că ceea ce se poate vedea pe dolar din piramidă, nu are nici o legătură cu realitatea. Pentru că fiecare piramidă este încheiată, are vârf. Eu personal am urcat în piramide, am fost în Egipt, am citit şi Coranul, am citit toate cele 140 de sure, şi am avut ocazia să predic în multe biserici de acolo, dar am avut şi ocazia să urc în aceste piramide până sus în camera regelui. Aşa că eu ştiu din experienţă personală cum arată o piramidă.

Dar dacă fratele Branham a mai spus că o Biblie este scrisă în cer, în zodiac, eu nu ştiu nimic despre aceasta. Dacă el a spus că

o Biblie este scrisă în piramide, eu nu știu nimic despre asta. Eu știu despre existența unei singure Biblii. Dar eu știu ce a intenționat el să spună, pentru că există o învățătură a piramidelor, dar eu nu o cunosc, nu știu nimic despre aceasta. Așa că eu nu pot să repet ce a spus proorocul și anume că o Biblie este în cer și una este scrisă în piramide. Eu pot doar să spun: eu cunosc doar un Dumnezeu, o singură Biblie, aceasta este poziția mea (sau: declarația mea de credință – n.tr). Dar eu pot să fac diferența dintre ceea ce vorbește fratele Branham ca predicator și atunci face diverse afirmații, și atunci când el vorbește ca prooroc împărtășind Cuvântul original al lui Dumnezeu cu poporul lui Dumnezeu.

***Rep.** Mulțumesc frate Frank. Înainte de a încheia, aș dori ca totuși să vorbească și ceilalți frați. Fratele nostru Duffessee, el va aduce o mărturie despre această mare slujbă pe care ți-a încredințat-o Dumnezeu. El te însoțește în călătorii, el vede multe lucruri, așa că noi am dori să-l auzim și pe fratele Leonard Duffesse, apoi pe păstorul Epi din Olanda și el are o mică mărturie de adus. Frate Leonard, te rugăm să ne spui câte ceva.*

**Fratele Leonard Duffesse.** Vă mulțumesc foarte mult. Este un mare har pentru mine să-l pot însoți pe fratele Frank în aceste călătorii și un mare har pentru că am putut să-l însoțesc aici în Kinsasha și în Libreville, și apoi în Angola. Îi mulțumesc foarte mult Domnului pentru că îl cunosc pe fratele Frank de mult timp deja, la fel și pe fratele Barillier, călătoresc și cu el de mult. Slujba fratelui Frank mi-a fost descoperită personal de Domnul Însuși. În 1987 am făcut prima vizită personală la Krefeld. Eu îmi amintesc că mi-am petrecut noaptea în una din camerele de cazare de la Krefeld și mă rugam în camera unde eram și am spus: „Doamne, te rog, dă-mi harul ca să știu dacă fratele care urmează să ne aducă Cuvântul, este cu adevărat un om pe care Tu l-ai chemat la slujbă.” Pentru că eu am avut o trăire cu Domnul încă din tinerețe, pe vremea când aveam 14 ani. Eu am fost chemat la slujbă de la 14 ani și jumătate. Eu l-am văzut pe Domnul când m-a chemat la slujbă și am știut și scopul cu

care m-a chemat la slujbă.

Eu mă rugam și Dumnezeu îmi răspundea. El putea să-mi răspundă. Și când mă rugam în legătură cu slujba fratelui Frank, eram în genunchi, apoi după ce am încheiat rugăciunea, am adormit. Apoi m-am văzut, eram tot la Krefeld, eram tot așezat pe genunchi, și am auzit o voce care venea din cer și care mi-a spus: „El este slujitorul Meu și Eu l-am chemat ca să-Mi slujească”. Din acea zi eu am fost foarte bucuros și nu i-am spus niciodată nimic fratelui Frank. Apoi eu m-am întors la Bruxelles ca să continui să-l slujesc Domnului. Anii au trecut, apoi am avut ocazia să încep să pot călători în diverse țări pentru a aduce Cuvântul lui Dumnezeu. Eu am citit scrisorile circulare scrise de fratele Frank, broșurile pe care le-a scris, am fost foarte atins în inimă și zidit pentru că puteam să văd cum lucrurile erau așezate foarte clar.

Atunci când fratele Frank dădea mărturie că el fost chemat de Domnul ca să-l slujească și că slujba lui este în legătură cu slujba fratelui Branham, s-a întâmplat ceva în inima mea: mi-am dat seama că într-adevăr umblăm în continuitatea Duhului, până la desăvârșirea lucrării lui Dumnezeu. Apoi am fost în Statele Unite și când m-am întors m-am dus și am vorbit cu fratele Frank și i-am spus un lucru care m-a atins foarte puternic, pentru că atunci când am fost în Statele Unite, acolo am avut o experiență personală. Pentru că eu sunt în legătură și cu păstorul Collins de la tabernacolul Branham, și am vorbit cu el. De fapt nu spun aceasta pentru a-l flata pe fratele Frank, pentru că mulți spun multe povești cu acest scop, dar eu realmente am trăit aceasta. Am văzut că acolo, în tabernacolul Branham nu se propovăduiește Cuvântul lui Dumnezeu. Cei care sunt acolo ascultă doar casetele și apoi pleacă de la adunare. Așa că inima mea a fost zdrobită și când am plecat de acolo am spus: „Doamne, nu este posibil.” Eu mi-aș dori foarte mult ca acești oameni să poată înțelege importanța acestei slujbe pe



care Dumnezeu i-a dat-o fratelui Frank pentru ca tot poporul să poată beneficia de ea. Am mai spus: pentru ca poporul lui Dumnezeu să poată trăi desăvârșirea lucrării lui Dumnezeu, este necesar ca ei să asculte Cuvântul pe care Dumnezeu l-a dat prin slujitorul Său.

Mi-ați mai adresat întrebarea: „Dumneavoastră călătoriți cu el și ce ați primit din partea lui Dumnezeu în urma acestor călătorii?” De fapt, când mă uit la fratele Frank, eu îl privesc prin slujba pe care i-a dat-o Dumnezeu. Eu nu mă uit la om și sfatul pe care îl dau tuturor fraților slujitori ca mine, este să nu devenim fanatici ai unui om. Fanatismele nu fac decât să distrugă slujba unui om. Ceea ce este important, este să așezăm lucrurile lui Dumnezeu la locul lor potrivit și să arătăm ce face Dumnezeu astăzi, pentru ca poporul lui Dumnezeu să aibă credință și să audă ceea ce spune Dumnezeu prin intermediul slujitorului Său și noi să plasăm lucrurile pe fundamentul Sfintei Scripturi.

Eu cred că fiecare dintre noi este zidit prin această slujbă, dar noi trebuie să prezentăm slujba acestui bărbat al lui Dumnezeu prin Cuvântul lui Dumnezeu, conform Cuvântului lui Dumnezeu, pentru că dacă spunem: „fratele Frank...fratele Frank...” cădem în aceeași capcană cu: „fratele Branham a spus... fratele Branham a spus...” Deci, fratele Frank Îi slujește Domnului și noi de asemenea trebuie să-l slujim Domnului împreună cu fratele Frank. Iată mărturia mea!

*Rep. Domnul să te binecuvânteze, frate Leonard. Aș dori acum să ne vorbească și fratele Epi, în legătură cu ceea ce observă el în această slujbă.*

**Fratele Epi.** Domnul să vă binecuvânteze. Eu sunt prezent în mijlocul vostru prin harul Domnului. Eu sunt fratele vostru, Îi slujesc Domnului în Olanda, la Evanterre și în fiecare lună merg la Krefeld pentru a asculta Cuvântul lui Dumnezeu. De ce facem noi aceasta? Pentru a ne putea întâlni cu ceilalți frații, cu fratele Leonard care a venit la mine

acasă să predice Cuvântul lui Dumnezeu. Apoi eu l-am întâlnit și pe fratele Frank. Înainte, noi am fost în legătură cu cei care predicau despre cele șapte tunete, așa că a fost foarte greu pentru noi să fim așezați corect în Cuvântul lui Dumnezeu. Într-o zi când noi ne rugam, un frate a venit la mine și mi-a spus că l-a văzut pe fratele Frank așezat pe un scaun. Dar acest scaun era foarte confortabil, nu era un scaun care să o ia în stânga sau în dreapta, era într-adevăr un scaun foarte confortabil și fratele Frank era bine așezat pe el. Și așa noi am înțeles că fratele Frank era bine așezat și întemeiat în Cuvântul biblic.

Am înțeles că el nu o ia într-o direcție sau în alta și că el este bine așezat în Cuvântul lui Dumnezeu. Așa că din acel moment noi în fiecare lună mergem la Krefeld să ascultăm Cuvântul lui Dumnezeu. Eu sunt foarte mulțumitor Domnului că în acest timp al sfârșitului, când există atâta rătăcire, Dumnezeu a fost îndurător și ne-a vorbit din Cuvântul Lui și noi suntem întotdeauna zidiți pentru că auzim de fiecare dată Cuvântul lui Dumnezeu în forma lui originală. Domnul să vă binecuvânteze.

*Rep. Înainte de a încheia aș dori să-l rog pe fratele Frank să spună câteva cuvinte.*

**Fratele Frank.** Sunt foarte mulțumitor Domnului pentru că sunt cu voi, frații mei. Noi suntem una în Hristos, și vedem lucrurile lui Dumnezeu în același fel. Acesta este chiar dovada că Duhul Sfânt ne-a descoperit Cuvântul lui Dumnezeu tuturor în același fel și noi respectăm Sfânta Scriptură. Mai înțelegem și că nimic nu poate fi adăugat acestui Cuvânt. Există atât de multe răstălmăcirii asupra celor șapte tunete. Și dacă îi întrebați pe frații care predică despre ele, „Ce sunt acestea?” răspunsul vine „Este o descoperire”. Și dacă îi întrebi „Ce este această descoperire?” răspunsul vine „Este o taină”. Dacă îi întrebați ce este această taină, ei se învârt în cerc. Noi trebuie să încetăm cu toate aceste lucruri. Noi trebuie să ne întoarcem la Cuvântul lui Dumnezeu. Eu vă doresc binecuvântările lui Dumnezeu. **Predicați doar ceea ce puteți**

**predica din Cuvântul lui Dumnezeu.** Lăsați restul în seama lui Dumnezeu. Dumnezeu să vă binecuvânteze, să binecuvânteze slujbele voastre, să binecuvânteze adunările. Fie ca Mireasa din această țară și din acest oraș să fie pregătită prin slujbele voastre prin harul lui Dumnezeu. Noi ne vom revedea când vine Domnul. Vă mulțumesc că m-ați primit ca pe un om, așa cum spune Scriptura, „dacă primiți pe cineva pe care l-am trimis Eu, Mă primiți pe Mine. Dacă ascultați de el, ascultați de Mine.” Așa că Dumnezeu să vă binecuvânteze din belșug, în Numele sfânt al lui Isus Hristos. Amin!

**Rep.** *Dragi frați și surori, aceasta ne lasă fără comentarii. Așa cum spune Domnul: „Cine are urechi, să audă ce spune Duhul Bisericilor.” Și aceasta se adresează în special fraților și surorilor care declară că ar crede mesajul timpului de sfârșit.*

*Noi credem că aceste cuvinte care au fost pronunțate aici, vor fi pentru voi o mare binecuvântare. Dumnezeu să vă binecuvânteze și să vă păzească!*

## **Interviul nr. 2 cu fratele Frank - Kinsahsa**

**Rep.:** *Dragi frați și surori, știm că mulți vă aflați în fața micilor dumneavoastră ecrane, pentru că bărbatul pe care-l primim în acest studio de televiziune, nu este doar un simplu predicator, ci este vorba de iubitul nostru fratele Ewald Frank, misionar de origine germană; el vizitează țara noastră și a venit să predice Evanghelia veșnică, Evanghelia pe care Domnul Însuși a propovăduit-o, cea pe care au propovăduit-o și apostolii. Astăzi fratele Frank este în mijlocul nostru. El nu a venit singur aici, ci este însoțit de fratele nostru Leonard Duffesse, care este păstor în Adunarea din Bruxelles. Lângă fratele Duffesse, îl avem pe păstorul Epi păstor în adunarea din Evanterre din Olanda; și fratele nostru Tati, din adunarea din Bruxelles.*

*Înainte de a merge mai departe, aș dori să mă adresez direct fratelui Frank și să-i spun următoarele: Frate Frank, este adevărat,*

*sunteți un personaj foarte controversat; ce ați putea să ne spuneți mai întâi despre dumneavoastră, despre slujba dumneavoastră. Cine sunteți, frate Frank?*

**Fratele Frank:** Aș dori să spun doar câteva cuvinte: eu nu sunt aici să reprezint Germania; eu sunt aici să reprezint Împărăția lui Dumnezeu. În 1949 am avut prima trăire cu Domnul, și din 1953 predic Evanghelia. În anul 1955, fratele Branham a venit în Elveția și Germania, și atunci am văzut acolo zilele biblice cu ochii mei. Apoi în 1958 Domnul mi-a deschis înțelegerea spirituală în legătură cu slujba directă și deosebită a fratele Branham. În 1962 Domnul m-a chemat personal și în 1964 am făcut prima călătorie misionară. Din acel moment, am fost în peste 130 de țări. Am fost în țara dumneavoastră, în orașul dumneavoastră de mai multe ori, și este un mare privilegiu pentru mine să fiu aici astăzi. Vă mulțumesc.

**Rep.:** *Frate Frank, în ciuda importanței slujbei dumneavoastră, ați scris în ultima scrisoare circulară care a fost tradusă și în limba franceză, că pentru unii sunteți o mireasmă de la viață spre viață, dar alții vă numesc antihristul, antihristul de pe combină. Ce spuneți despre aceasta?*

**Fratele Frank:** Este foarte ușor să răspund la această întrebare. Nu contează ce spune cineva despre o persoană; chiar și despre Domnul nostru oamenii spuneau lucruri diferite. Dar El era ceea ce era și noi suntem ceea ce suntem. Un adevărat slujitor al lui Dumnezeu, rămâne un slujitor al lui Dumnezeu; și un slujitor adevărat al lui Dumnezeu se va întoarce întotdeauna la Cuvântul lui Dumnezeu. El va predica doar ceea ce poate predica din Cuvântul lui Dumnezeu. Deci, eu nu sunt o persoană deosebită, eu am primit doar o chemare direct din partea Domnului, cu o voce pătrunzătoare și audibilă; dar aceasta este doar însărcinarea. Eu nu sunt cu nimic deosebit.

**Rep.:** *Mulțumesc, frate Frank. Noi știm că din perspectivă profetică trăim în timpul de sfârșit, timpul secerișului. Ați vorbit încă din 1973 despre combină, despre acea combină pe care Dumnezeu v-a arătat-o într-o viziune. Ați putea să ne spuneți mai multe despre aceasta? Unde suntem astăzi din perspectiva recoltei*

*și a combinei, din punct de vedere profetic?*

**Fratele Frank:** Conform Cuvântului lui Dumnezeu, timpul de har a avut un început și el va avea și un sfârșit. Și tot conform Cuvântului lui Dumnezeu, noi suntem la sfârșitul timpului de sfârșit. În Matei 9:37-38, Domnul nostru a vorbit despre secerișul care era copt. Recolta are loc exact înainte de răpire. Este foarte important să știm că Isus Hristos a spus mai dinainte ce se va întâmpla înaintea revenirii Lui. Și de aceea noi trebuie să citim Scriptura ca să știm timpul în care trăim și ca să înțelegem că acesta este timpul secerișului. De asemenea, este foarte important să știm că Cuvântul lui Dumnezeu este sămânța. Dacă semănăm Cuvântul lui Dumnezeu ca pe o sămânță supranaturală, fiecare sămânță dă rod după felul ei. Deci noi acum trebuie să semănăm sămânța Cuvântului lui Dumnezeu și sămânța răsare, iar recolta se coace. Eu îmi doresc ca mii și mii de suflete să fie aduse în Împărăția lui Dumnezeu astăzi.

*Rep.: În legătură cu timpul secerișului, fratele Branham vorbea foarte des despre adunarea Miresei, despre unirea ei chiar înainte de răpire. Chiar și în timpul lui oamenii au înțeles foarte greșit acest lucru: ei credeau că trebuie să se unească în jurul fratelui Branham pentru ca să aibă parte de răpire. Ați putea să ne explicați, conform Cuvântului lui Dumnezeu, cum va avea loc această unire (strângere - n.tr.) a Miresei înainte de răpire?*

**Fratele Frank:** Mai întâi trebuie să aibă loc chemarea afară. Această chemare afară are loc în fiecare țară și în fiecare oraș; dar noi nu vom fi niciodată chemați într-un loc fizic înainte de răpire. Doar când Domnul revine, noi Îl vom întâlni împreună în văzduh.

Fratele Branham a văzut lanurile cu recolta coaptă. Și eu la rândul meu am văzut recolta coaptă cu mulți ani în urmă. Iar acum după cum am spus mai înainte, noi împărtășim Cuvântul lui Dumnezeu și de fapt secerișul este în desfășurare. Mai întâi noi intrăm în Împărăția lui Dumnezeu și apoi vom fi ridicați în slavă.

*Rep.: Mulțumesc, frate Frank. În țara noastră mesajul timpului de sfârșit a fost răspândit așa cum a fost el predicat de*

*prorocul William Branham, dar din păcate acest mesaj a făcut ca unii dintre oameni să-l preamărească pe omul Branham mai degrabă decât cuvântul pe care l-a predicat el. Vreau să vă adresez o întrebare foarte provocatoare: frate Frank sunteți un branhamist?*

**Fratele Frank:** Cu siguranță eu sunt îndurerat pentru că există atât de multe direcții în cadrul mesajului. Eu nu sunt un branhamist; eu Îl urmez pe Isus Hristos. Înainte de a-l întâlni pe fratele Branham, eu L-am întâlnit pe Domnul ca Mântuitor. Aceasta este marea diferență dintre fratele Frank și mulți alți frați. Ei slăvesc un om; eu Îl slăvesc pe Dumnezeu. Eu nu-l slăvesc pe Moise sau pe Ilie, eu nu-i predic pe Petru sau pe Pavel, ci eu predic același Cuvânt pe care-l predicau ei.

L-am cunoscut pe fratele Branham timp de zece ani: am fost cu el în aceeași mașină, am mâncat cu el la aceeași masă, am participat în adunările lui în Europa și în Statele Unite. Eu știu că el a fost un bărbat trimis de Dumnezeu, un proroc făgăduit. El a adus un mesaj, dar nu el, ci mesajul urma să premeargă a doua venire a lui Hristos. Așa că noi purtăm același mesaj al Cuvântului lui Dumnezeu cu toate făgăduințele pe care le conține acesta.

După ce fratele Branham a fost luat în slavă, Dumnezeu m-a folosit într-un mod deosebit pentru a duce adevăratul Cuvânt al lui Dumnezeu în toate țările.

La fel a fost cu Ioan Botezătorul: el a fost un proroc făgăduit, dar apostolul Pavel nu a vorbit despre Ioan Botezătorul, ci el L-a propovăduit pe Isus Hristos. La fel fac și eu; eu recunosc toate slujbele trimise de Dumnezeu, dar nu predic un om, nu slăvesc un om: eu Îl predic pe Isus Hristos și Îl preamăresc pe El ca Domn al Slavei. Cel mai mare om al lui Dumnezeu nu este Calea, ci Hristos este Calea. Cel mai mare om al lui Dumnezeu nu este Cuvântul, ci Hristos este Cuvântul. Așa că noi Îl propovăduim pe Hristos și nu pe un bărbat.

**Rep.** *În aceeași ordine de idei, cei care spun că sunt în descendența slujbei fratelui Branham, spun despre el că ar fi al treilea Adam, ei spun că în William Branham a fost plinătatea dumnezeirii, în el a sălășluit plinătatea dumnezeirii. Noi știm cu*

*toții că acestea sunt învățături care nu provin din Sfintele Scripturi.*

*Am vrea să auzim de la dumneavoastră ce credeți despre aceste învățături, cum că Branham ar fi al treilea Adam și că în el sălășluia plinătatea dumnezeirii și că în afara lui Branham nu există mântuire. Ce părere aveți despre acestea?*

**Fratele Frank:** Iubiți frați și surori, dragi prieteni, aș dori doar să vă spun următoarele: eu nu am timp de pierdut cu toate aceste învățături străine. Noi avem acel verset foarte clar care spune că Isus Hristos este al doilea Adam; nu Ioan Botezătorul, nu William Branham. Eu sunt chemat să propovăduiesc Cuvântul lui Dumnezeu. Absolut tot ce nu este scris în Cuvântul lui Dumnezeu este greșit, este o inspirație falsă și provoacă dezbinări, separări. William Branham a fost om ca mine și ca tine, eu sper că înțelegeți aceasta. Repet: sunt îndurerat din cauza acestor multe învățături. Dați uitării toate învățăturile care nu există în Cuvântul lui Dumnezeu, pentru că este vorba de o neînțelegere, de o răstălmăcire și aceasta provoacă diviziuni.

***Rep.:** Mulțumesc, frate Frank pentru această clarificare. Acum aș dori să vă adresez o altă întrebare: este adevărat că sunt mai mulți lucrători în câmpul secerișului; cum putem să recunoaștem un adevărat slujitor al lui Dumnezeu, un om cu adevărat autorizat de Dumnezeu?*

**Fratele Frank:** Întotdeauna recunoașteți un adevărat om al lui Dumnezeu, prin faptul că el predică **numai** adevăratul Cuvânt al lui Dumnezeu, fără să adauge sau să scoată ceva din acesta.

Eu trebuie să subliniez în mod deosebit următorul lucru: cred că a avut loc în 1972, când niște frați, în Franța, m-au întreat despre cele 7 tunete. Pe vremea aceea nici măcar nu mă gândisem la acest subiect. Dar în acea seară la Marsilia, în Franța, a fost pentru prima dată în viața mea când nu am putut să răspund la o întrebare biblică. Și m-am dus la culcare cu această povară pe inimă. A doua zi dimineața, Domnul m-a trezit cu o voce puternică: „Slujitorul meu, ridică-te și citește 2 Tim.4.” Și mi-a spus a doua oară: „Ridică-te și citește 2 Tim. 4.” Apoi am citit 2 Tim. 4, de la vers. 1-5, și am reînceput cu versetul 1. Și când am ajuns la versetul 2 unde este scris

„propovăduiește Cuvântul” eu am primit răspunsul. Am pus Biblia mea pe o măsuță care era acolo, mi-am ridicat mâinile și am spus: „Doamne Isuse Hristoase, așa cum mi-ai vorbit și mi-ai cerut să citesc 2 Tim. 4 și să propovăduiesc Cuvântul, și având în vedere că ce au rostit cele 7 tunete nu a fost scris în Cuvântul lui Dumnezeu, atunci aceasta rămâne în seama lui Dumnezeu Însuși până se va împlini vremea; și nimeni nu le va predica pentru că ele nu sunt scrise în Cuvântul lui Dumnezeu.” Eu am primit răspunsul direct din cer. Când m-am uitat la ceas era cinci fără cinci dimineța.

Așa că un om al lui Dumnezeu are anumite trăiri. Așa că noi nu putem urma orice basm. Cuvântul este firul călăuzitor pentru ceea ce credem și predicăm.

**Rep.:** *Mulțumesc, frate Frank; tocmai ați atins un punct foarte sensibil în legătură cu predicarea a ceea ce au spus cele 7 tunete. În acest sens mulți spun că fratele Frank îl corectează pe proroc. Dar aș vrea să-vă adresez o întrebare în legătură cu un singur pasaj cu care au dificultăți mai mulți oameni din această țară și anume, Apocalipsa 10. Unii spun că Îngerul din Apocalipsa 10 este William Branham și alții spun că nu este William Branham. Eu știu că dvs. ați scris deja despre acest subiect, dar ar fi bine dacă ați putea să clarificați puțin problema pentru telespectatorii noștri și anume despre evenimentele care se derulează în Apocalipsa 10, în legătură cu al șaptelea înger pentru că mulți spun că William Branham s-a referit la acest text, ca aplicându-i-se lui. Dar cine este acest înger, din punct de vedere biblic?*

**Fratele Frank:** Se poate răspunde foarte ușor la această întrebare, pentru că răspunsul se găsește în Cuvântul lui Dumnezeu. Orice întrebare biblică trebuie să aibă un răspuns biblic.

Când fratele Branham a citit despre a șaptea pecete, el a citit doar Apocalipsa 8:1; el nu a citit versetele 2, 3, 4, 5, 6, ci numai versetul 1 din capitolul 8. Și apoi a vorbit de multe ori despre acest subiect, și despre Apoc.10:7. Dar când a vorbit despre Apoc.10:7, el nu a folosit nici măcar o dată acest verset la singular, ci întotdeauna la plural; el nu a vorbit niciodată despre taina lui Dumnezeu când s-a referit la Apoc. 10:7, ci a vorbit întotdeauna despre tainele, tainele



la plural. De ce? Pentru că el era mesagerul celei de-a șaptea epoci a Bisericii și pentru că toate tainele cuprinse în Cuvântul lui Dumnezeu i-au fost descoperite mesagerului celei de-a șaptea epoci a Bisericii - începând cu ce s-a întâmplat în grădina Edenului, cu păcatul original, toate învățăturile Cuvântului lui Dumnezeu și toate tainele din Împărăția lui Dumnezeu au fost descoperite prin slujba lui. Dar Apoc. 10:7 nu vorbește despre tainele, ci vorbește despre o singură taină, și anume despre taina lui Dumnezeu. Isus Hristos este taina lui Dumnezeu descoperită, dar evreii n-au înțeles această taină.

Și acum, în câteva clipe, vă voi arăta chiar din Cuvântul lui Dumnezeu, că îngerul din Apoc. 10:7 este un înger cu trâmbiță. Dar pentru că fratele Branham a fost mesagerul celei de-a șaptea epoci a Bisericii, el a avut dreptul să folosească acest text, pentru că un text profetic din Scriptură poate să aibă o dublă aplicare. Dar acum vom citi împlinirea reală a acestui text.

În Apoc cap. 8 de la versetele 2 la 6, cei șapte îngeri sunt arătați cu șapte trâmbițe înaintea lui Dumnezeu în cer. În versetul 6 citim: „Și cei șapte îngeri, care aveau cele șapte trâmbițe, s-au pregătit să sune din ele”. În versetul 7 citim „Îngerul dintâi a sunat din trâmbiță.” Versetul 8, „Al doilea înger a sunat din trâmbiță.” Versetul 10: „Al treilea înger a sunat din trâmbiță.” Versetul 12: „Al patrulea înger a sunat din trâmbiță.” și în a doua parte din versetul 13 citim: „Vai, vai, vai de locuitorii pământului din pricina celorlalte sunete de trâmbiță ale celor trei îngeri care au să mai sune.” Deci, patru au sunat din trâmbițe și mai urmau să sune trei. În cap. 9:1 citim: „Îngerul al cincilea a sunat din trâmbiță”, în cap. 9:13 citim: „Îngerul al șaselea a sunat din trâmbiță.” Și în Apoc. 10:7 nu este vorba de împlinire, ci de vestire - asta nu înțeleg oamenii. Pentru aceasta este nevoie de descoperire dumnezeiască, este nevoie de respect dumnezeiesc față de Cuvântul lui Dumnezeu. În capitolele 8 și 9, șase îngeri au sunat din trâmbițele lor. În Apoc. 10:7 are loc anunțul, nu împlinirea: „în zilele când îngerul al șaptelea va suna din trâmbița lui se va sfârși taina lui Dumnezeu după vestea bună vestită de El robilor Săi prorocilor.” Acesta este anunțul. În Apoc.11:15 este scris: „îngerul al șaptelea a sunat din

*trâmbiță și în cer s-au auzit glasuri puternice care ziceau, „Împărăția lumii a trecut în mâinile Domnului nostru și ale Hristosului Său.”*

Eu repet: în Apoc.10:7 are loc un anunț, iar împlinirea se găsește în Apoc.11:15. Dar pentru că fratele Branham a fost mesagerul celei de-a șaptea epoci a Bisericii, el a folosit acest verset ca împlinindu-se în slujba lui. El avea dreptul să facă aceasta, ca să arate Bisericii Dumnezeuului Celui Viu că acesta este timpul de sfârșit, când toate tainele Împărăției lui Dumnezeu sunt descoperite. Dar va avea loc o împlinire directă a anunțului care a fost făcut în Apoc. 10:7, și anume Apoc. 11:15. Aceasta este un „**Așa vorbește Domnul.**” Amin!

***Rep.:** Mulțumesc, frate Frank. Am în mână ultima dumneavoastră carte care a fost tradusă și în limba franceză, și titlul este „La început era Cuvântul nu răstălmăcirea”. Ce v-a făcut să scrieți această carte?*

**Fratele Frank:** Eu cred că a fost absolut necesar să scriu această carte pentru că Sfânta Scriptură este interpretată (răstălmăcită – n.tr.) de către toate bisericile, iar acum chiar și în cadrul mesajului există peste tot răstălmăciri. Deci, noi trebuie să ajungem să respectăm Cuvântul lui Dumnezeu. Pentru că Viața se găsește numai în Cuvântul lui Dumnezeu. În fiecare răstălmăcire este moartea. Deci noi trebuie să ne întoarcem la început. Și la început a fost Cuvântul - Ioan 1:1 - este scris, și așa și este. Eu nu pot suporta nici o răstălmăcire. Eu cred numai Cuvântul lui Dumnezeu, așa cum este scris.

***Rep.:** Mulțumesc, frate Frank. Aș mai vrea să vă adresez o întrebare. Sunt unii care spun, dacă citiți ceva spus de fratele Branham și apoi dacă citiți altceva ce a fost scris de fratele Frank, trebuie totdeauna să alegeți ceea ce a spus fratele Branham. Ce părere aveți despre aceasta?*

**Fratele Frank:** Trebuie să iei atât ce a spus fratele Branham și cât și ce a spus fratele Frank și să introduci înapoi în Cuvântul lui Dumnezeu. Dar până în ziua de astăzi eu nu a trebuit să rectific sau să corectez nici măcar o predică sau o propoziție din

câte am făcut. Ceea ce nu înțeleg frații și în mai ales cei din Statele Unite este următorul lucru: fratele Branham a avut o slujbă profetică specială, avea viziuni, el vedea persoana pentru care se ruga într-o viziune... el a putut să-i spună persoanei numele și de unde venea, pentru că Domnul i-a spus despre slujba lui. Dar slujba mea este cu totul diferită. Eu nu pot să spun de unde vin oamenii; eu le pot arăta doar încotro ar trebui să se îndrepte. Eu am o slujbă de învățătură. Și Dumnezeu a așezat mai multe slujbe în Biserică. Aceasta nu s-a întâmplat pe vremea fratele Branham, și anume faptul ca aceste ultime lucruri să poată fi așezate în locul potrivit în Scriptură. El doar ni le-a dat, dar noi acum trebuie să le așezăm la locul potrivit. De exemplu, când el a văzut despre hrana care trebuia să fie depozitată, el a văzut un mare magazin și el multe lucruri care erau depozitate acolo, dar aceasta nu era încă o hrană pregătită pe masă. Iar slujba noastră este să luăm toată această hrană și să o așezăm pe masă așa încât să putem fi hrăniți duhovnicește.

Deci sunt mai multe slujbe cu un singur scop: pentru ca chemarea afară să aibă loc acum și ca toate adevăratele învățături să fie prezentate Bisericii Dumnezeului Celui Viu. Și eu cred că acest lucru are loc chiar acum.

Dacă fratele Branham nu ar fi trăit pe acest pământ și nu ar fi avut o slujbă dată de Dumnezeu, eu nu aș avea o slujbă astăzi. Slujba mea este în legătură directă cu slujba lui, doar că este diferită. Dar este vorba de același Duh, de aceeași învățătură până în ziua de azi și pentru totdeauna. Amin!

**Rep.:** *În legătură cu aceasta, frate Frank, batjocoritorii dvs. se referă la viziunea pe care avut-o fratele Branham în legătură cu Mireasa din Europa. („Capodopera”, pg. 26 – n.tr.). El a spus că a văzut Biserica Mireasă din Elveția și din Germania că au ieșit din cadență și că apoi aceste două „femei” care reprezentau Mireasa din aceste țări, au reintrat în rând și au început să meargă în cadență. Dar batjocoritorii dvs. spun: „Vedeți că fratele Branham a văzut că Biserica Mireasă din Germania și din Elveția urmau să se piardă”. Și când vorbesc despre Mireasa din Germania, ei se gândesc la fratele Frank și când vorbesc despre cea din Elveția ei*

*se gândesc la fratele Barillier. Ce părere aveți despre aceasta?*

**Fratele Frank:** Ei bine, în primul și-n primul rând trebuie din nou să citiți întreaga afirmație făcută de fratele Branham, nu doar un pasaj din aceasta. Mai întâi, fratele Branham a văzut Mireasa din America și el a văzut o vrăjitoare care conducea Biserica Mireasă din America. Apoi a văzut Mireasa din Europa și el a spus s-ar putea să fie din Suedia, din Germania, din Elveția. El nu a spus niciodată că este de acolo, a spus doar că „ar putea fi”. [„And I noticed each one was dressed different. And one in the back had kinda long hair hanging down and had it rolled around like this, might been German or something like that.” – „Și eu am observat că fiecare era îmbrăcată diferit. Iar una din spate avea părul lung și răsucit în felul acesta – se poate să fi fost din Germania, sau așa ceva.”- n.tr.]

Dar problema este următoarea: nu este vorba doar că cineva a ieșit din cadență, ci dacă acele persoane au fost readuse în cadență. Ca să fiu sincer cu voi, în 1979 s-a întâmplat ceva foarte special, lucru pe care nu vi-l pot explica aici, astăzi. Dar într-adevăr Mireasa a ieșit din cadență și acest lucru s-a întâmplat din cauza intervenției unei femei: o soție care proceea și acele prorocii nu se împlineau. Și până în ziua de astăzi mulți cred ce au spus acele prorocii și nu cred ce spune Scriptura. Deci, eu am trăit ceea ce a văzut fratele Branham. De aceea trebuie să subliniez și mai mult că noi trebuie să ne întoarcem la Cuvântul lui Dumnezeu și trebuie să verificăm totul cu Cuvântul lui Dumnezeu. Și numai Cuvântul lui Dumnezeu rămâne în veac.

**Rep.:** *Ne mai gândim la o întrebare acum, frate Frank. Este vorba despre o viziune pe care a avut-o fratele Branham și despre care nu se vorbește foarte mult și anume în predica „Batjocorit din pricina Cuvântului”, el a văzut vulturul german și călărețul englez.* [„I guess the closest that ever come of being that strong again was when I was in Zurich, Switzerland, that time when He showed me that German Eagle watching that English horse rider...” – „Eu cred că această teamă sfântă a fost la fel de puternică atunci când am fost în Zürich, Elveția, atunci când El mi-a arătat acel vultur german care urmărea cu privirea acel călăreț englez...” În românește Seria VI, nr. 4, pg. 6 - n.tr.] *Ce puteți să ne spuneți în legătură cu acest subiect?*

**Fratele Frank:** Ei bine, este greu de spus ceva în legătură cu acest subiect. Dar când fratele Branham a fost în Zürich, în Elveția, el a avut o trăire foarte specială cu Domnul. Și el a avut

întotdeauna o mare dorință să vină și să predice în țările din Africa. El era în Elveția când Domnul i-a arătat că vulturul german va zbura deasupra Africii. Eu nu spun că eu sunt persoana aceea. Eu nu am nevoie de o confirmare; Dumnezeu a confirmat deja chemarea și trimiterea. Dacă o puteți primi, primiți-o; eu nu mă mai gândesc la aceasta.

Eu pot să vă spun că am fost în peste 130 de țări, dar în această țară și în alte țări din Africa slujba mea a fost acceptată într-un mod cu totul deosebit. Eu voi vedea mai mulți frați africani în veșnicie decât frați din oricare alte țări.

*Rep.: Mulțumesc, frate Frank. În legătură cu însărcinarea pe care ați primit-o și care a fost confirmată de însuși fratele Branham în prezența unor martori, ați putea să ne explicați de ce frații din America nu vă iubesc și nu vă primesc? Cum explicați aceasta? Cum de unii frați care au fost alături de fratele Branham și care au mărturisit că au primit Duhul Sfânt și că Dumnezeu era cu ei - (și noi credem că cine are Duhul lui Dumnezeu îl primește pe cel pe care Îl trimite Dumnezeu) - cum se face că cei din America nu vă primesc?*

**Fratele Frank:** Aceasta este o întrebare foarte dificilă, pentru că eu niciodată nu vorbesc despre un frate sau împotriva lui. Se știe că din ziua înmormântării fratelui Branham, frații din Statele Unite nu au acceptat un german. Și chiar din ziua mormântării fratele Branham, care a avut loc pe 11 aprilie 1966, eu am întâlnit frați deosebiți care l-au cunoscut pe fratele Branham și care îl însoțeau peste tot. Eu nu aș dori să menționez nume, dar un frate a venit la mine pe 12 aprilie 1966, și a îngenunchat pe genunchiul drept, a ridicat mâna dreaptă și a vrut să mă convingă că William Branham a fost Isus Hristos. Iar eu a trebuit să mă opun lui și a trebuit să-l dau afară din cameră. Și chiar din acea clipă s-a împrăștiat peste tot zvonul că fratele Frank nu crede mesajul și că fratele Frank este împotriva prorocului, dar acesta nu este adevărul. Eu sunt pentru adevăr, pentru Cuvântul lui Dumnezeu, eu sunt pentru fratele Branham, dar eu nu sunt pentru nici o idolatrie. William Branham este William Branham și Domnul Isus Hristos

este Domnul Slavei.

Datorită dezvoltării acestor evenimente, frații au luat poziție împotriva mea. Dar și acest lucru s-a mai întâmplat în Scriptură. Chiar și pe Domnul Isus Hristos unii l-au primit, alții l-au respins - și așa va fi până la sfârșit. Dar cei care sunt din Dumnezeu vor asculta Cuvântul lui Dumnezeu, și vor recunoaște o slujbă trimisă de Dumnezeu. Dar trebuie să aveți Duhul Sfânt, nu un duh de idolatrie ca să vă închinați unui om. În acest caz Dumnezeu nici nu vă va vorbi. Dumnezeu vă va vorbi doar dacă Îl respectați pe EL și dacă respectați Cuvântul Lui. Dacă nu, El nici măcar nu vă va vorbi. Voi veți avea o cunoștință intelectuală, așa cum este și cu frații - eu nu îi judec, ei îl predică pe William Branham, ei repetă mereu „prorocul, prorocul”. Eu Îl predic pe Isus Hristos, eu predic Cuvântul lui Dumnezeu. Amin!

***Rep.:** Mulțumesc, frate Frank. Aș dori să adaug o întrebare în acest sens. Noi știm că este mare confuzia religioasă pe acest pământ. Și această confuzie există chiar și în cadrul mesajului. Există unii care prezintă darurile Duhului Sfânt sau darul vindecării ca fiind dovada că Dumnezeu este cu ei, chiar dacă ei propovăduiesc învățături false. Eu nu știu dacă dvs. ați întâlnit astfel de persoane în Europa, dar ce părere aveți dvs. despre aceasta?*

**Fratele Frank:** Nu există nici o confirmare cu semne și minuni pentru un om. O vindecare, o minune, depinde doar de credință. Chiar și atunci când fratele Branham a fost în Durban în Africa de Sud sau în Bombay, în India, mii și mii de necredincioși au fost vindecați pentru că ei au crezut în acea clipă. Când a fost predicat Cuvântul lui Dumnezeu ei au crezut; și Domnul nostru a spus întotdeauna „*facă-vi-se după credința voastră*”. EL nu a întrebat dacă ei credeau Cuvântul lui Dumnezeu, ci a spus „dacă credeți, veți primi”. Dacă citiți în Matei 24, acolo sunt mulți care au daruri de prorocie, de vindecare, dar dacă ei nu propovăduiesc Cuvântul lui Dumnezeu, ei sunt proroci mincinoși, hristoși mincinoși. Așa că răspunsul este în Cuvântul lui Dumnezeu.

Chiar și în cadrul mesajului, Biblia este Cuvântul lui

Dumnezeu și acesta rămâne adevărul până la sfârșit. Chiar și în cadrul bisericii catolice există acele mișcări carismatice, ei se roagă pentru bolnavi, vorbesc în limbi, pentru că Scriptura trebuie să se împlinească - Matei 7:21: „*Mulți vor veni la mine în ziua aceea...*”. Așa că fiecare text din Scriptură trebuie să se împlinească. Eu vă rog, asigurați-vă că voi credeți Cuvântul lui Dumnezeu.

Când Moise a primit semnele, le-a primit doar pentru a-i fi confirmată chemarea, dar ceilalți doi, Iane și Iambre, au făcut aceleași semne, însă ei nu aveau nici un mesaj, nu aveau nici o însărcinare, ei nici măcar nu făceau parte din poporul lui Dumnezeu. Ei vroiau doar să distragă poporul de la chemarea originală, autentică, așa că istoria se repetă, și de asemenea în Împărăția lui Dumnezeu se repetă multe lucruri. Nu vă îngrijorați, credeți doar Cuvântul lui Dumnezeu.

*Rep.: Mulțumesc frate Frank. Puțin câte puțin, ne apropiem de sfârșitul emisiunii noastre, dar nu am putea să încheiem fără să vă adresez o întrebare asupra a ceea ce se întâmplă în lume, în Israel, în Irak, ridicarea Islamului, Europa celor 25 de țări, toate acestea sunt semne care ne arată că urmează să se întâmple ceva. Ați putea să ne spuneți cum stau lucrurile din punct de vedere profetic, ca să știm în ce timp trăim?*

**Fratele Frank:** Aceasta este o întrebare al cărei răspuns ar putea dura ore în șir. Dacă citiți Apocalipsa 9:13-15, acolo ni se spune despre râul cel mare Eufrat, care trece prin Irak, vine din grădina Edenului și continuă până în Turcia. Acolo sunt legați cei patru îngeri ai judecății. Voi puteți să o citiți de la vers. 13 la 15. Așa că Scriptura se împlinește în multe moduri diferite. Chiar și cu unirea Europei: vechiul imperiu roman vine din nou la viață și toți trebuie să-și dea puterea lor acestei puteri mondiale. După al doilea război mondial au fost două super puteri. Una a căzut din 1989 și cea de-a doua super putere nu mai este o super putere. Adevărata super putere de-abia acum se ridică și ea este unită sub Roma, așa cum a fost și pe vremea Domnului nostru Isus Hristos. Apostolul Pavel s-a născut ca cetățean roman și acum acest vechi Imperiu Roman se ridică din nou. Noi avem cele șapte capete, G7, și avem

cele 10 țări care s-au alăturat mai nou Uniunii Europene. Noi am putea să mergem în Daniel cap. 2, Daniel cap. 7 și Daniel cap. 8 și atunci când se vorbește despre antihrist în Vechiul Testament, este foarte important de știut că se vorbește întotdeauna despre o persoană, despre „el”, când este vorba despre antihrist. Atunci când se vorbește despre Biserică se vorbește despre „ea”. Dar atunci când se vorbește despre „bărbatul” care este „capul bisericii”, este scris în Daniel 8:25 „*Din pricina propășiri lui și izbândiri vicleniilor lui inima i se va îngâmfa. Va pierde pe mulți oameni care trăiau liniștiți.*” [sau: „prin pace va nimici pe mulți” – versiunea K.J. – n.tr.]. Cu acestea putem merge în 1 Tes. 5: „*Când vor zice pace și liniște, atunci o prăpădenie neașteptată va veni peste ei.*” Și după Irak, procesul de pace se va muta în Israel. Și pe 5 iulie 2004 au reînceput negocierile de pace cu Israel. Vaticanul a trimis o delegație în Israel și acum se duc negocieri în Israel la cel mai înalt nivel, cu evreii, cu arabii, cu americanii, cu Uniunea Europeană. Așa că noi trăim la sfârșitul timpului de sfârșit. Eu trebuie să scriu despre aceste lucruri, ca să arăt verset după verset, ca să știm unde ne găsim din punct de vedere duhovnicesc și firesc.

Aș putea să vă mai spun multe lucruri, dar sper că înțelegeți, așa că aceste lucruri trebuie să fie scrise pentru ca voi înșivă să puteți să le verificați. Noi trăim la sfârșitul timpului de sfârșit, revenirea Domnului este foarte aproape.

**Rep.:** *Mulțumesc, frate Frank. Tocmai în legătură cu aceasta William Branham, cu puțin timp înainte de a muri, a făcut o declarație surprinzătoare spunând că este 12 fără 5 pe ceasul lui Dumnezeu. Frate Frank, cât este ceasul astăzi, 12 fără câte minute?*

**Fratele Frank:** Da, fratele Branham a făcut această teribilă afirmație, el a spus: „Dacă vreți să știți cât este ceasul, uitați-vă la ceasul de pe mână; dacă vreți să știți ce zi din săptămână este, uitați-vă în calendar; și dacă vreți să știți cât a avansat timpul, atunci uitați-vă la Israel.” Eu cunosc Ierusalimul și Israelul din 1964, când Ierusalimul era încă împărțit. Și eu am întâlnit oameni care erau acolo încă din 1948 când Israelul a fost declarat stat. Evreii s-au întors în țara lor din 142 de țări și acesta este semnul principal care



ne spune că trăim la sfârșitul timpului de sfârșit. Chiar și despre acest subiect aș putea să vorbesc foarte mult, pentru că noi avem făgăduințele din Scriptură. În Isaia 14:1 este scris că Dumnezeu îi va aduce înapoi în țara lor. În Ieremia 31:1-10 este scris că Dumnezeu îi va aduna așa cum un păstor își adună oile. În Ezechiel 36:24 este scris că Domnul Dumnezeu îi va aduce înapoi în țara lor. Dar apoi în Osea 6 este scris exact când se vor întoarce ei în țara lor. Este scris aici în vers. 1 și 2: „*Veniți să ne întoarcem la Domnul, căci El ne-a sfâșiat dar tot El ne va vindeca, El ne-a lovit dar tot El ne va vindeca rănilile. El ne va da iarăși viață în două zile; a treia zi ne va scula și vom trăi înaintea Lui.*” O zi la Domnul este ca o mie de ani la noi, și o mie de ani ca o zi la Domnul. Când Domnul Dumnezeu i-a zis lui Adam, „în ziua când vei mânca din pom, vei muri negreșit”, nu s-a referit la o zi de 24 ore. Adam a trăit 930 de ani. Dacă mergeți în 2 Pet.3:8, acolo este scris că o zi la Domnul este ca o mie de ani la noi. Așa că timp de 2000 de ani evreii au fost împrăștiați. Aceasta este în concordanță cu Rom.11:15, că Domnul îi va aduce înapoi și că ei vor trăi din nou în prezența Domnului. Dar dacă citiți în Fapte.15:13, mai întâi trebuie să între numărul deplin al Neamurilor, și apoi Domnul se va întoarce și va ridica din nou cortul lui David. Deci, evreii s-au întors în țara lor natală și acesta nu este doar un semn, ci este „**semnul**” că revenirea Lui Hristos este aproape. Acestea sunt ultimele clipe pentru noi. Dumnezeu să vă binecuvânteze.

**Rep.:** *Pentru a încheia, frate Frank, vă rugăm să adresați un ultim cuvânt copiilor lui Dumnezeu din Kinshasa și din această țară.*

**Fratele Frank** Da, sunt foarte bucuros să fiu aici și vă salut pe toți și aș dori să vă văd pe toți, sper să vă întâlnesc astăzi și dacă nu astăzi, atunci vă voi vedea în ceruri. Dumnezeu să vă binecuvânteze pe toți. Dumnezeu să fie cu voi. Amin!

**Rep.:** *Domnul să vă binecuvânteze din belșug. Aceasta nu este ultima dată când fratele Frank ne vorbește. Ceilalți invitați nu au avut ocazia să vorbească, dar o vor avea în următoarea emisiune. Domnul să vă binecuvânteze și o seară bună în*

continuare.

## Al treilea interviu cu fratele Frank

**Rep.:** *Dragi telespectatori, doamnelor și domnilor, bună seara! Avem onoarea de a-l primi pe acest platou de televiziune pe misionarul internațional Ewald Frank care, de mai bine de 50 de ani este în împărăția lui Dumnezeu și împlinește o slujbă puternică. El a călătorit în peste 140 de țări de peste tot din lume, de pe cele 5 continente, propovăduind Evanghelia împărăției. În această slujbă biblică, apostolică și profetică, el slujește Domnului împărtaşind și răspândind Cuvântul poporului Său din toate națiunile. A avut deja privilegiul de a vizita mai multe orașe din această țară, în mai multe rânduri, pentru a vesti Evanghelia, în Kinshasa, în Lubumbashi, în Bukavu, în Guman Bujimai. Acum, este aici, în platoul de televiziune - a sosit ieri de la Lubumbashi și mâine își va relua itinerariul ca misionar pentru a merge și a propovădui Evanghelia. El este autorul mai multor lucrări (broșuri) pe care aș dori să le arăt în cadrul acestei emisiuni sau cel puțin să le citez: „La început a fost Cuvântul, nu răstălmăcirea” Bibliei așa cum se face astăzi, „Marea tragedie”, „Apocalipsa”, „Provocarea”, „Creștinismul tradițional” etc.*

*În această seară, fratele Ewald Frank nu a venit singur. El este însoțit de fratele Wolfgang, care stă la dreapta mea. El vine din Austria. La stânga mea se află fratele Leonard Dufessé care vine din Bruxelles, traducătorul fratele Frank. Vom discuta despre unele chestiuni fundamentale în legătură cu Cuvântul lui Dumnezeu și evenimentele planetare sau internaționale care au loc acum.*

*- Frate Frank, frate Wolfgang și frate Leonard, bună seara!*

*- Bună seara!*

*- Deci, noi suntem pe cale de a vedea împlinirea lucrurilor din Cuvântul lui Dumnezeu. Și Cuvântul lui Dumnezeu ne face să ne întoarcem la sursă. Vom examina tema acestei zile, slujba apostolică și profetică a fratelui Frank, și apoi, întoarcerea la*

*Cuvântul original. Deci, prima întrebare este: care este importanța Cuvântului lui Dumnezeu și care este locul lui în viața unui credincios, în viața unui creștin? Aceasta este prima întrebare, frate Frank.*

**Fratele Frank:** Cuvântul lui Dumnezeu este foarte important pentru că acesta este sămânța originală. Citim în Luca cap. 8:11: „*Sămânța este Cuvântul lui Dumnezeu.*” Citim același lucru în Marcu cap. 4:14: „*Semănătorul seamănă Cuvântul.*” Același lucru este scris în Matei cap. 13 vers. 37 și 38: „*El le-a răspuns: Cel ce seamănă sămânța bună, este Fiul omului. Țarina este lumea; sămânța bună sunt fiii Împărăției.*”

Mai întâi este Cuvântul, apoi se spune că este o sămânță și noi primim sămânța lui Dumnezeu în sufletul nostru și astfel, noi suntem părtași naturii divine și suntem născuți din nou din pricina seminței supranaturale care este Cuvântul lui Dumnezeu. Cuvântul lui Dumnezeu este cel mai important lucru pentru orice bărbat sau femeie de pe fața pământului, pentru că este sămânța.

**Rep.:** *Cred că telespectatorii noștri au primit răspunsul la această întrebare. Deci, omul, credinciosul trebuie să aibă Cuvântul lui Dumnezeu și acesta îi dă viață. Dar, în slujba dvs., insistați mult pe „mesajul timpului de sfârșit”. Care este acest mesaj și ce conține el? Trăim în timpul de sfârșit, ne-o spune slujba dvs., prin intermediul broșurilor - deci care este mesajul acestui timp?*

**Fratele Frank:** Mesajul timpului de sfârșit include toate făgăduințele existente în Biblie. Noi trebuie să ne întoarcem în ziua de Rusalii când s-au pus bazele bisericii nou-testamentare, când s-a pogorât Duhul Sfânt, când a fost predicată prima predică unde se spunea că oamenii trebuiau să se pocăiască de păcatele lor și să fie botezați în Numele Domnului Isus Hristos. Acela a fost începutul. Dar trebuie să facem și corectarea prin Cuvântul lui Dumnezeu, pentru că multe lucruri practice în diverse religii și biserici nu sunt conform Cuvântului lui Dumnezeu. Deci, mesajul timpului de sfârșit include fiecare subiect din Sfânta Scriptură: dumnezeirea, botezul prin apă, cina Domnului, prima înviere, a doua înviere.

Fiecare subiect din această carte trebuie predicat și prezentat. Și noi trebuie să arătăm din Sfintele Scripturi că acesta este timpul de sfârșit și noi putem face aceasta dacă ne referim la Matei 24, la Marcu 13 și la Luca 21 unde Domnul nostru vorbește de semnele care vor avea loc înainte de revenirea Lui. Și în Matei 24:33, Domnul nostru face o afirmație foarte importantă: „*când veți vedea toate aceste lucruri, să știți că Fiul omului este aproape, este chiar la ușă.*” Deci, prin împlinirea proorociilor biblice, noi înțelegem în ce timp trăim.

**Rep.:** *Fraților, Biblia spune că Domnul revine în curând, dar de când s-a spus acest „în curând” au trecut peste 2000 de ani.*

**Fratele Frank:** Este adevărat. Noi citim în Apocalipsa că Domnul se va întoarce în curând. Dar noi trebuie să înțelegem din Sfintele Scripturi că s-a dat și un timp de har. Și Biblia este scrisă în așa fel încât poate fi predicată până la revenirea Domnului. Tot astfel cum a spus apostolul Pavel „nu vom adormi cu toții, dar toți vom fi schimbați.” Dar el n-a fost schimbat. Biblia este scrisă în așa fel încât toți adevărații credincioși din timpul de har să poată predica același Cuvânt și să aștepte revenirea lui Hristos. Dar dacă examinăm istoria omenirii, înțelegem timpul în care trăim.

O zi la Domnul este ca 1000 de ani și 1000 de ani ca o zi. Domnul Dumnezeu i-a spus lui Adam: „În ziua în care vei mânca din acesta, vei muri negreșit.” Dar Adam a trăit 930 de ani. Dacă examinăm istoria, de la Adam la Avraam au fost 2000 de ani, de la Avraam la Hristos 2000 de ani, și de-atunci au mai trecut 2000 de ani. În Scripturi se vorbește despre acești 2000 de ani ca fiind „zilele din urmă”. În Fapte 2 este scris: „În zilele din urmă ... voi turna din Duhul Meu”. În Evrei 1: „în zilele din urmă, Dumnezeu ne-a vorbit prin Fiul.”

Ca să revenim la subiect, nu o spunem doar noi, ci Biblia declară ca acum suntem la sfârșitul timpului de har. Și cuvântul „sfârșit” este menționat în Matei 24:14: „*Evangelhia aceasta a Împărăției va fi propovăduită în toată lumea, ca să slujească de mărturie tuturor neamurilor. Atunci va veni sfârșitul.*” Deci acesta

este timpul când avem posibilitatea, ca niciodată înainte, să propovăduim tuturor neamurilor Evanghelia Împărăției.

**Rep.:** *Da, așa este frate. Dar dvs. n-ați fost chemat din întâmplare, ci în legătură cu slujba cuiva, cu o slujbă puternică, cea a fratelui William Branham, care este baza pe care dvs. aveți această slujbă astăzi. Care este locul și rolul slujbei fratele Branham, unde o plasați în Sfintele Scripturi?*

**Fratele Frank:** Aceasta este o întrebare foarte bună. Noi trăim în zile biblice și orice lucru care se va întâmpla a fost spus dinainte în Sfintele Scripturi. De exemplu, Ioan Botezătorul, a fost un proroc făgăduit. Noul Testament a început cu împlinirea prorociilor biblice și se încheie în același fel. De exemplu, în Isaia cap. 40 vers. 3 citim: „*Un glas strigă: „Pregătiți în pustie calea Domnului, neteziți în locurile uscate un drum pentru Dumnezeu nostru!”* De asemenea, în Maleahi 3:1: „*Iată, voi trimite pe solul Meu; el va pregăti calea înaintea Mea.*” Când s-a împlinit timpul, conform Luca 1 de la vers. 11 îngerul Gavril a venit la Zaharia, anunțând nașterea lui Ioan Botezătorul, și spunând că el era acela care urma să meargă înaintea Domnului, în puterea și-n duhul lui Ilie pentru a pregăti calea Domnului. În același fel, în Vechiul Testament avem făgăduința din Maleahi 4:5-6 care spune că Dumnezeu va trimite un proroc ca Ilie înainte de venirea zilei celei mari și înfricoșate a Domnului. Dacă acest lucru ar apărea doar în Vechiul Testament, poate am l-am putea uita. Dar, în Noul Testament, în Matei 17 versetul 11 și în Marcu 9 versetul 12, Domnul nostru Isus a spus într-un mod foarte clar „*Este adevărat că trebuie să vină întâi Ilie, și să așeze din nou toate lucrurile.*” Deci, când a fost chemat William Branham, îngerul s-a referit la acest verset. La fel cum a fost cu slujba lui Ioan Botezătorul, împlinirea din Isaia 40, împlinirea din Maleahi 3, avem acum împlinirea din Maleahi 4, împlinirea din Matei 17, din Marcu 9:12. Era foarte necesar ca Dumnezeu să trimită un proroc pentru a ne arăta Cuvântul făgăduit pentru acest timp. Și la fel cum prorocul Ilie, conform 1 Împărați cap. 18, a luat cele 12 pietre care reprezentau cele 12 seminții ale lui Israel și a rezidit altarul

Domnului, la fel William Branham a luat învățăturile celor 12 apostoli și le-a reșezat pe temelia originală. Apostolul Pavel a scris în 1 Corinteni cap. 3 vers. 10 că nu poate fi pusă nici o altă temelie decât care fusese deja pusă. Dar ca să fii cinstit, toate bisericile pun propriile lor temelii și clădesc peste acestea. Deci, era nevoie de o slujbă profetică pentru a ne aduce înapoi la temelia originală și pentru a readuce învățăturile celor 12 apostoli.

Eu l-am cunoscut pe fratele Branham personal timp de 10 ani, din 1955 până în 1965. Eu l-am văzut personal, am fost în adunările lui, am fost în aceeași mașină cu el, am mâncat la aceeași masă cu el. El este singurul bărbat adevărat al lui Dumnezeu pe care l-am văzut cu ochii mei.

De exemplu, când a venit în Germania, el a predicat Evanghelia, dar s-a și rugat pentru bolnavi. El s-a rugat pentru bolnavi pe platformă. Erau adunați cam 23 de mii de oameni. Și el nu vorbea deloc germană, dar pentru fiecare persoană care venea pe platformă și era în rândul de rugăciune, el vedea o viziune, ca un proroc. În viziune, el vedea persoana. Eu îmi amintesc aceste lucruri ca și cum s-ar fi întâmplat ieri. O soră stătea în picioare, în fața lui și el i-a spus: „Tu nu ești din acest oraș. Tu vii din Hamburg. Eu te văd într-un spital. Tu ești o soră medicală. Tu lucrezi într-un spital.” El i-a spus toate detaliile. Apoi, un alt om a stat înaintea lui. I-a spus: „Tu nu ești din acest oraș. Tu vii din Berlin.” Pentru fiecare persoană pentru care se ruga, Dumnezeu îi arăta o viziune. În viziune vedea persoana.

Când l-am întâlnit eu pentru prima dată, stăteam la recepția hotelului. Apoi, au intrat fratele Branham și alți frați. Eu nu-l văzusem niciodată înainte. În acea sâmbătă după-masa, eu am participat la adunarea lui. Și luni dimineața am mers la hotel, vroiam să-l salut. Dar înainte să dau mâna cu el, s-a oprit, s-a uitat la mine și mi-a spus: „Tu ești un slujitor al Evangheliei.” Soția mea stătea la intrare. El a spus: „Soția ta stă acolo, la intrare.” El a fost un proroc adevărat. Eu aș putea intra în detalii, să vă arăt din Cuvântul lui Dumnezeu.

**Rep.:** *Nu putem intra în detalii, frate Frank. Până acum toate sunt bune, fratele Branham a fost un proroc adevărat, totul este conform Scripturilor, dar, actualmente, există multe direcții în cadrul mesajului fratelui Branham. Ce s-a întâmplat, pentru că există atât de multe direcții? Sunt devieri care au apărut printre cei care l-au cunoscut pe fratele Branham și fiecare susține că este cel care-l cunoaște cel mai bine. Ce folos mai are această slujbă după moartea lui William Branham?*

**Fratele Frank:** problema este aceasta: mulți frați nu se mai întorc la Biblie. Ei se duc doar la predicile fratelui Branham și apoi caută lucrurile care se potrivesc programului lor și provoacă diviziuni. Dar a sosit timpul când acești frați trebuie să înțeleagă că Cuvântul lui Dumnezeu este autoritatea supremă. Diviziunile au apărut pentru că ei s-au depărtat de Cuvântul lui Dumnezeu, înțelegând greșit mesajul fratelui Branham. Pentru că dacă n-ar fi așa, noi am fi în același Duh, am avea aceleași învățături, pentru că William Branham a predicat doar Cuvântul lui Dumnezeu. El ne-a adus înapoi la Cuvântul lui Dumnezeu. Deci, problema este la frați, pentru că ei nu se întorc la Cuvântul lui Dumnezeu.

**Rep.:** *Ne întoarcem la Cuvânt, pentru că aceasta este tema, „Întoarcerea la Cuvântul original” în slujba dvs. care este profetică și apostolică. Matei 24:45-47 s-a împlinit în slujba dvs.?*

**Fratele Frank:** Aceste versete s-au împlinit prin slujba mea, s-au împlinit prin slujba fratelui Leonard, s-au împlinit prin slujba fiecărui slujitor al lui Dumnezeu din acest timp. Dar pentru că l-am cunoscut personal pe fratele Branham și Domnul mi-a dat o chemare directă cu o voce auzibilă... Eu am auzit vocea Domnului cu urechile mele, în limba germană. Am căzut la podea, pentru că glasul era foarte puternic. Și datorită acestei chemări, eu am o responsabilitate specială de a împărtăși Cuvântul pe care i l-a dat Dumnezeu fratelui Branham cu toți ceilalți slujitori pentru ca ei să hrănească poporul cu aceeași hrană duhovnicească.

**Rep.:** *În legătură cu învățăturile fratelui Branham. dvs spuneți că toate trebuie introduse înapoi în Cuvânt, adică în Biblie.*

*Dar sunt unii care nu se limitează doar la Cuvânt și predică învățăturile fratelui Branham, ei sunt pe lângă Cuvânt.*

**Fratele Frank:** William Branham ne-a întors la Scriptură, dar Duhul Sfânt ne conduce tot mai adânc în Cuvânt. Dumnezeu nu Și-a încheiat lucrarea când fratele Branham a fost luat în slavă. După acel moment, multe lucruri din Cuvânt au fost descoperite, pentru că se continuă prin Duhul lui Dumnezeu, care merge mai departe în Cuvântul lui Dumnezeu. Când Dumnezeu l-a luat pe apostolul Pavel, El a avut alți bărbați care predicau Evanghelia. Așa este și cu fratele Branham. El avea o slujbă specială. Era un bărbat trimis de Dumnezeu cu mesajul lui Dumnezeu. Dar acum noi suntem aici în același Duh, cu același Cuvânt pentru a-l duce până la marginile pământului, în special în țara și orașul dvs.

**Rep.:** *Amin! Așadar, ați vorbit de țara și de orașul nostru, acum haideți să vorbim despre evenimentele internaționale. Am aflat despre căderea turnurilor gemene din New York, am văzut căderea zidului Berlinului, atacul american asupra Irakului și actualmente, de desfășoară teribile lupte de gherilă. A crescut tensiunea în Orientul Mijlociu între israelieni și palestinieni, ridicarea zidului de securitate din jurul Fâșiei Gaza. Având în vedere că slujba dvs. este apostolică și profetică, cum așezați aceste evenimente în Sfintele Scripturi? Căci trebuie să ne întoarcem la Cuvânt.*

**Fratele Frank:** Conform Cuvântului prorociei, în special Daniel cap. 2 și Daniel cap. 7, ultima împărăție va fi cea romană. Este foarte important de știut. Înainte de a vedea ce este cu Israelul, aș vrea să vă citesc 2 versete. Unul din Daniel cap. 2 vers. 40 „*va fi o a patra împărăție, tare ca fierul; după cum fierul sfărâmă și rupe totul, și ea va sfărâma și va rupe totul.*” Și din Daniel cap. 7 vers. 23: „*El mi-a vorbit așa: „Fiara a patra este o a patra împărăție, care va fi pe pământ. Ea se va deosebi de toate celelalte, va sfâșia tot pământul. Va sfâșia tot pământul, îl va călca în picioare și-l va zdrobi.”*

Eu fac parte din generația care a supraviețuit războiului. Eu am trăit în timpul celui de-al doilea război mondial. În timpul celui



de-al treilea Reich, acesta s-a numit „a treia împărăție”, „der drittte Reich” în germană... Pe 8 mai 1945, aceasta a luat sfârșit. Din acel moment, s-a instalat tot mai mult împărăția romană. În 1957, Italia, Franța și Germania au semnat Tratatul Roman. Tratatul Roman, nu german, nu francez, ci roman. Astfel, noi înțelegem că, după al doilea război mondial, lumea s-a împărțit în două: Estul și Vestul. Separarea trecea chiar prin Germania, prin Berlin.

S-ar putea să vă intereseze următorul lucru: în 1976, am avut o viziune. Am văzut o sală mare, cu mulți oameni, dar tot mai erau câteva scaune libere. Era o lumină deasupra mea și vocea a spus: „Când va dispărea separarea, va fi adăugată Biserica-Mireasă din țările est-europene. Atunci, revenirea Domnului va fi aproape.” Asta a fost în 1976. În 1989, a căzut zidul Berlinului. Dar cine a aranjat aceasta? Politica Vaticanului. Cancelarul nostru. Dl. Kohl, era în Gdansk în acel moment, cu Valensa. El nu știa că era liberă trecere, că zidul căzuse. Dar din acel moment, Europa a fost unită. Din 1 mai 2004, Europa are 25 de țări, 455 de milioane de locuitori.

Dar acum să revenim la Orientul Mijlociu. Este foarte important de știut, vom citi Ezechiel cap. 47, ca să vedem că țara aparține Israelului. Dar toți cei care locuiesc acolo, au dreptul să fie acolo. Ezechiel 47:21-23. Dar Biblia mai spune în prorocul Zaharia că Ierusalimul va fi făcut o piatră de poticnire pentru toate neamurile. Punctul principal este următorul: sunt două mari religii: creștinismul și religia musulmană. Mohamed s-a născut în anul 570 și a murit în anul 632. Eu cunosc Coranul, toate cele 140 de sure. Ei și-au ales semiluna ca semn. Ei doresc ca tot pământul să se unească sub religia musulmană. Astfel, semiluna ar deveni lună plină. Și pentru că ei sunt împotriva Israelului, sunt și împotriva Statelor Unite ale Americii, pentru că SUA sunt de partea Israelului. De aceea au lovit ei turnurile gemene: pentru a atrage atenția întregii lumi că mai există o putere pe pământ, nu doar SUA. Și acum, SUA nu vor mai avea putere și Europa va fi puterea nr. 1 pe pământ. Și toate religiile vor fi unite sub papalitate și sub Roma. Aceasta va fi ziua pe care o așteaptă toată lumea.

Vreau să vă arăt din Apocalipsa, acolo este menționat fluviul Eufrat în Biblie. Apocalipsa 9, citim v. 14, 15, pentru că aici se vorbește despre Irak. „și zicând îngerului al șaselea, care avea trâmbița: „Desleagă pe cei patru îngeri, care sunt legați la râul cel mare Eufrat!” Și cei patru îngeri, care stăteau gata pentru ceasul, ziua, luna și anul acela, au fost dezlegați, ca să omoare a treia parte din oameni.” Acum, cei patru îngeri sunt încă legați. Dar întreaga lume islamică este furioasă. Și William Branham, prorocul lui Dumnezeu, a văzut America distrusă. Ei își vor primi lecția. Ei nu aveau nici un drept să atace Irakul. Pentru că există grupări islamice care se luptă în 36 de țări - deci nu poți lua doar o țară și o persoană. Totul merge până la sfârșitul timpului de sfârșit.

**Rep.:** Vedem deja legătura între Europa celor 25 de țări și împărăția romană. Este o împărăție puternică. Este biblic? Deci, care este părerea dvs. cu privire la Irak, Eufrat, Paradis?

**Fratele Frank:** Înainte ca Împărăția lui Dumnezeu să fie așezată peste tot pământul, va avea loc și Armagedonul. Va fi ultima mare bătălie. Sunt lucruri care încă mai trebuie să se întâmple. Și vedem cum toate se îndreaptă în acea direcție. Vor veni vremuri foarte grele peste neamuri, în special în legătură cu ultima bătălie. Apoi, va veni Paradisul, dar înainte ca acesta să vină, vor avea loc câteva lucruri.

**Reporterul:** Revenim la Cuvânt, la tema noastră. Noi trebuie să ne întoarcem la Cuvântul adânc, original. În slujba dvs., frate Frank, refuzați doctrina trinitară și, în broșurile dvs., cum ar fi „La început a fost Cuvântul, nu răstălmăcirea”, spuneți următoarele la pagina 50: „că dumnezeul cu trei fețe inventat de părinții bisericii nu este Dumnezeu biblic.” Dvs. sunteți împotriva doctrinei trinitare. Trinitatea nu este biblica? Pentru că unele biserici cred în această noțiune de trinitate. Majoritatea bisericilor se bazează pe textul din Matei: „Botezați-i în Numele Tatălui, al Fiului și al Duhului Sfânt.” Ce ne spuneți în legătură cu acesta?

**Fratele Frank:** Aceasta este o întrebare foarte importantă. Timp de 4200 de ani, nimeni n-a auzit vreodată de „trinitate”. Nici Avraam, nici Moise, nici Isaia, nimeni. Chiar și 200 de ani după

Hristos, toți credeau că există un Dumnezeu care S-a descoperit în diferite feluri. El este Creatorul, El este Mântuitorul, El este Împăratul, El este Judecătorul, El este totul. Dar pentru a-Și împlini planul de mântuire, pentru a ne readuce în părtășie cu El ca fii și fiice ale lui, El a trebuit să Se manifeste descopere în singurul Său Fiu zămislit. Și Fiul a fost vestit din Vechiul Testament. Începând din grădina Edenului, în 2 Samuel cap.7:14, în Psalmul 2, versetul 7. Dar făgăduința principală este în Isaia 7:14. „*Iată, fecioara va rămâne însărcinată, va naște un fiu, și-i va pune numele Emanuel (Dumnezeu este cu noi).*” Aici, noi trebuie să facem o declarație foarte puternică. Doctrina trinității a provenit din tradiții păgâne, nu de la evrei, nu de la apostoli, nu de la prooroci. Dacă mergeți în Noul Testament și citiți în Matei 1, în Luca 1, vedeți că Fiul s-a născut în Betleem. Nu există nici un verset care să spună că Fiul s-a născut în cer. Nici măcar un verset. Și dacă ne rugăm, ne rugăm doar „Tatăl nostru care ești în ceruri”; nu ne rugăm niciodată „Fiul nostru, care ești în ceruri” sau „Duhul nostru Sfânt care ești în ceruri”. Noi ne rugăm „Tatăl nostru care ești în ceruri” Deci, și în acest punct, noi trebuie să ne întoarcem la învățăturile biblice.

În Vechiul Testament, Același pe care noi Îl cunoaștem ca Fiu al lui Dumnezeu, umbla în grădina Edenului; El era Cuvântul, Logosul, cel care a vorbit și a adus toate lucrurile la viață, descoperirea directă a Dumnezeului invizibil.

Dacă citim în 1 Timotei 1:17 și 1 Timotei 6:16 și Ioan cap.1, Biblia spune că nimeni nu L-a văzut vreodată pe Dumnezeu. Dumnezeu locuiește într-o lumină unde nimeni nu are acces. Dar la începutul timpului, El a ieșit din plinătatea de lumină și Duh veșnic, și s-a arătat în chip vizibil. Nu era vorba de o altă persoană, era același Dumnezeu, descoperindu-Se într-o altă formă, umblând într-un trup ca al nostru.

Neînțelegerea în legătură cu Matei 28 este într-adevăr cumplită. Pentru că apostolul Petru a fost acolo când Isus a vorbit Matei 28, a fost acolo când Isus a vorbit Marcu 16, a fost acolo când Isus a vorbit Luca 24, era acolo și când Isus a vorbit Ioan 20:20-23 „*Cum M-a trimis pe Mine Tatăl, așa vă trimit și Eu pe voi.*” Și în

versetul 23 este scris: „*Celor ce le veți ierta păcatele, vor fi iertate, și celor ce le veți ținea, vor fi ținute.*” Cum a împlinit Petru acest verset? Isus Hristos, Domnul nostru, a spus: „*Botezându-i în Numele, în Numele Tatălui, al Fiului și al Duhului Sfânt.*” Eu sunt tată, dar acesta nu este numele meu. Eu sunt fiu, dar nu acesta este numele meu. Numele meu este Frank. Deci, Dumnezeu este Tată. El S-a descoperit în Fiul, El locuiește în noi prin Duhul Sfânt, dar Numele nou-testamentar este „Domnul Isus Hristos”, Emanuel - Dumnezeu cu noi. Dacă citim în Fapte 2:38, Fapte 8:15 și 16, Fapte 10:48, Fapte 19:5 și 6, apoi, în cele din urmă în Romani 6, însuși apostolul Pavel spune: „*toți câți am fost botezați în Isus Hristos, am fost botezați în moartea Lui.*” Deci, Matei 28 era o trimitere, iar în Fapte, aceasta a fost împlinită. Nu este o contradicție. Este împlinirea exactă a cuvintelor Domnului. Eu am botezat foarte mulți oameni. Când botez, eu spun întotdeauna: „Conform mării însărcinări care ne-a fost dată în Matei 28:19, eu te botez în modul apostolic, în Numele Domnului Isus Hristos.” Nimeni nu se poate opune, este Cuvântul lui Dumnezeu. Cine poate să spună că Isus a spus ceva și apostolii n-au împlinit?

**Rep.:** *Deci, dacă înțeleg bine, din perspectiva Sfintelor Scripturi, învățătura trinitară este o învățatură falsă.*

**Fratele Frank:** Da, este. Doctrina trinitară nu se găsește în Biblie. În epistolele apostolului Pavel, el vorbește de 36 de ori despre „Dumnezeu, Tatăl Domnului nostru Isus Hristos”. Niciodată nu întâlnim termenul „Dumnezeu Fiul”. Nici măcar o dată. Nu în Biblie. Nu veți găsi niciodată scris: „Dumnezeu Duhul Sfânt”, ci întotdeauna „Duhul lui Dumnezeu”, „Duhul Sfânt” sau „Fiul lui Dumnezeu”, dar niciodată termenii „Dumnezeu Fiul” sau „Dumnezeu Duhul Sfânt”. Niciodată.

**Rep.:** *Ați scris broșura “Creștinismul tradițional”. Creștinii de azi mai practică creștinismul de la început, sau nu? Puteți să clarificați puțin?*

**Fratele Frank:** Până în ziua de astăzi, bisericile continuă cu tradițiile lor, fără să cerceteze Sfintele Scripturi. De aceea, noi trebuie să predicăm adevărul. Pentru că doar dacă oamenii cunosc

adevărul, acesta îi poate elibera. Dar, ca să fim sinceri, în toate bisericile oamenii sunt ca într-o închisoare. Ei știu doar ce învață acea biserică, ce practică acea biserică. Dar de aceea, noi trebuie să predicăm adevărul, pentru a-i chema pe oameni înapoi la Cuvânt. Trebuie să le spunem: „Hotărâți-vă! Ori îi credeți pe oameni, ori pe Dumnezeu!”

*Rep.: Avem aici cartea scrisă de dvs. "Apocalipsa". Este ultima carte a Bibliei, înseamnă „descoperire”. În această carte sunt multe simboluri și aceste simboluri sunt puternice. Chiar și unii predicatori evită uneori să vorbească despre Apocalipsa, pentru că nu înțeleg simbolurile. Dumneavoastră vorbiți de Marele Babilon, despre ospățul Mielului, despre ultima bătălie în care intervine Domnul însuși, despre prima înviere, urmată de legarea lui Satan, apoi despre a doua înviere. Cum puteți explica toate aceste simboluri prin acest timp al sfârșitului?*

**Fratele Frank:** Eu nu trebuie să explic simbolurile, ci trebuie să mă întorc la Vechiul Testament, ca să înțeleg simbolurile din Noul Testament. Noi am citit în Daniel că el a văzut patru fiare. El a văzut marea mișcându-se și patru fiare au ieșit din ea. Și cele patru fiare erau patru împărați și patru împărății. Deci noi trebuie să ne întoarcem la Vechiul Testament pentru a înțelege simbolurile din Noul Testament. De exemplu, Eva a fost prima femeie, dar Maria a fost fecioara. Deci, noi trebuie să ne întoarcem la aceste simboluri.

Dacă citim în Apocalipsa cap. 12 că Ioan a văzut o femeie care avea o coroană din 12 stele, atunci trebuie să ne întoarcem în Geneza, pentru a ști care este aplicația spirituală. Când Dumnezeu vorbește despre Israel, El spune: „Israelul este soția Mea” pentru că El și-a pus Cuvântul ca o sămânță în Israel. Apoi, în Noul Testament, Biserica este soția Lui, dar și Mireasa Lui - dar este numită și ca „fecioare” în Matei 25. Deci, depinde de legătura în care se vorbește despre anumite lucruri.

Aici așa mai spune că în prorocul Daniel 12:4 citim despre cartea care va fi pecetluită până în vremea sfârșitului. Aceste lucruri n-au putut fi înțelese înainte. Dar acum a venit timpul împlinirii. De aceea noi înțelegem aceste lucruri din Vechiul și din Noul

Testament, și, în special, din cartea Apocalipsei. Eu am fost pe insula Patmos, unde Ioan a primit această descoperire. Am petrecut acolo câteva zile. Am citit toate cele 22 de capitole și m-am rugat, spunând: „Iubite Domn, a sosit timpul. Eu trebuie să cunosc prin descoperire divină, eu trebuie să învăț poporul Tău. Te rog, dă-mi aceeași descoperire pe care i-ai dat-o lui Ioan acum 2000 de ani!”

**Rep.:** *Frate Frank, continuăm. Dar înainte de a încheia, avem întrebarea unui frate, fratele Baroni, care a citit cartea „La început era Cuvântul, nu răstălmăcirea” Iată ce ne spune el: „De la bun început, sunt convins că nu există decât un singur Dumnezeu. Totuși, aș dori să primesc claritate cu privire la subiectul pe care-l voi enunța mai jos. Este vorba despre un pasaj din cartea dvs. de la pagina 16, care spune că în Biblie nu se vorbește despre o pre existență a Fiului (existența mai dinainte a Fiului). Întrebarea lui este: „Cum rămâne atunci cu Proverbe 8 care vorbește despre existența mai dinainte a Fiului și cu faptul că Isus confirmă această pre existență în Ioan 8:56-58?” Ce spuneți despre asta?*

**Fratele Frank:** Acest lucru nu este corect, domnule. Acum vom citi pasajul și veți vedea din Cuvântul lui Dumnezeu despre cine este vorba. Este scris aici, în Proverbe cap. 8, vorbind la feminin, nu la masculin, despre înțelepciune. Este scris în versetul 11: „Căci înțelepciunea prețuiește mai mult decât mărgăritarele” și în versetul 12: „Eu, înțelepciunea, am ca locuință mintea, și pot născoci cele mai chibzuite planuri.” „Eu, înțelepciunea, eu, înțelepciunea... Aceasta este o neînțelegere. Apoi, în versetul 14 este scris: „De la mine vine sfatul și izbânda.” Deci, noi trebuie să înțelegem că Proverbe cap. 8 n-a fost folosit de nici un apostol, nici chiar de Domnul Isus Hristos, cu aplicare pentru Fiul, Isus Hristos. În Ioan 8:56 citim, ...poate citim direct din versetul 58 : „Isus le-a zis: „!Adevărat, adevărat vă spun că, mai înainte ca să se nască Avraam, sunt Eu.” Aceasta n-are nici o legătură cu Proverbe 8. Nici o legătură! Ci are legătură doar cu Avraam și cu Cel care l-a vizitat pe Avraam.

**Rep.:** *Frate Frank, urmează să ne luăm rămas bun. Vă rugăm să vă adresați poporului lui Dumnezeu, pentru că, duminică, acest mesaj puternic va fi transmis la televiziunea națională și noi credem că veți transmite același mesaj și poporului lui Dumnezeu. Vă rugăm să adresați niște ultime cuvinte oamenilor care v-au urmărit în această emisiune.*

**Fratele Frank:** *Aș dori să profit de această ocazie pentru a vă saluta pe toți. Vă iubesc pe toți. Vă cunosc țara de 32 de ani. Ca misionar, am călătorit în toată Africa, dar în țara dvs. au fost niște binecuvântări extraordinare. Și William Branham, slujitorul și prorocul lui Dumnezeu a văzut vulturul german zburând peste Africa. A văzut aceasta când era în Zürich, Elveția. Eu nu sunt un proroc, nu sunt un om deosebit, dar eu sunt chemat la slujbă și, prin harul lui Dumnezeu, am descoperirea Cuvântului autentic al lui Dumnezeu, ceea ce e cu totul diferit față de toate răstălmăcirile. Răstălmăcirile vin de la oameni, dar descoperirea vine de la Dumnezeu. Așa că vă invit pe toți să ascultați Cuvântul lui Dumnezeu duminică, și să primiți aceeași descoperire și aceleași binecuvântări. Vă invit! Dumnezeu să vă binecuvânteze! În Numele Sfânt al lui Isus, Amin!*

**Rep.:** *Dragi telespectatori, l-ați urmărit pe fratele Ewald Frank, misionar internațional care are slujba de a propovădui Cuvântul conform descoperirii pe care a primit-o din partea Domnului nostru. El ne invită în această duminică de la ora 14.00, pe stadionul central, pentru a urmări același mesaj puternic în urma căruia vom primi și noi descoperirea, care ne va ajuta să fim mai bine călăuziți în acest timp de sfârșit. Frate Frank, Domnul să vă binecuvânteze! Amin!*

